

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 116

Ediția
în limba română

Legislație

Anul 50
4 mai 2007

Cuprins

I Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie

REGULAMENTE

Regulamentul (CE) nr. 490/2007 al Comisiei din 3 mai 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 1

★ Regulamentul (CE) nr. 491/2007 al Comisiei din 3 mai 2007 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1947/2005 al Consiliului în ceea ce privește comunicarea datelor privind semințele 3

★ Regulamentul (CE) nr. 492/2007 al Comisiei din 3 mai 2007 de modificare pentru a 75-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 467/2001 al Consiliului 5

II Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie

DECIZII

Comisie

2007/275/CE:

★ Decizia Comisiei din 17 aprilie 2007 privind listele de animale și produse care urmează să fie supuse controalelor la punctele de control la frontieră în conformitate cu Directivele 91/496/CEE și 97/78/CE ale Consiliului [notificată cu numărul C(2007) 1547] ⁽¹⁾ 9

2007/276/CE:

★ Decizia Comisiei din 19 aprilie 2007 de modificare a Deciziilor 2001/881/CE și 2002/459/CE în ceea ce privește lista punctelor de control la frontieră [notificată cu numărul C(2007) 1681] ⁽¹⁾ 34

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

Preț: 18 EUR

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

2007/277/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 20 aprilie 2007 privind recunoașterea, în principiu, a faptului că dosarul prezentat pentru examinare detaliată în vederea posibilei includeri a substanței active pyroxsulam în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului este complet [notificată cu numărul C(2007) 1698] ⁽¹⁾ 59

2007/278/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 23 aprilie 2007 de stabilire, pentru anul de comercializare 2007/2008, a valorilor ajutorului pentru diversificare și ale ajutorului suplimentar pentru diversificare care trebuie acordate în temeiul regimului temporar de restructurare a industriei zahărului în Comunitate [notificată cu numărul C(2007) 1717] ⁽¹⁾ 62

Banca Centrală Europeană

2007/279/CE:

- ★ Decizia Băncii Centrale Europene din 17 aprilie 2007 de adoptare a normelor de aplicare privind protecția datelor la Banca Centrală Europeană (BCE/2007/1) 64

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 490/2007 AL COMISIEI

din 3 mai 2007

de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 3223/94 al Comisiei din 21 decembrie 1994 de stabilire a normelor de aplicare a regimului de import pentru fructe și legume ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 3223/94 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a sumelor forfetare la import din țările terțe, pentru produsele și termenele menționate în anexa acestuia.

- (2) În conformitate cu criteriile menționate anterior, sumele forfetare la import trebuie stabilite la nivelurile prevăzute în anexa la prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Sumele forfetare la import prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 3223/94 sunt stabilite așa cum este indicat în tabelul din anexă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 4 mai 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 3 mai 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 386/2005 (JO L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANEXĂ

la Regulamentul Comisiei din 3 mai 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

(Cod NC)	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Suma forfetară la import
0702 00 00	MA	41,9
	TN	127,8
	TR	153,0
	ZZ	107,6
0707 00 05	JO	196,3
	MA	69,3
	MK	53,2
	TR	109,1
	ZZ	107,0
0709 90 70	TR	107,7
	ZZ	107,7
0805 10 20	CU	43,2
	EG	47,2
	IL	70,0
	MA	41,2
	ZZ	50,4
0805 50 10	AR	52,3
	IL	61,4
	ZZ	56,9
0808 10 80	AR	81,7
	BR	74,1
	CL	81,3
	CN	71,3
	NZ	115,3
	US	132,2
	UY	69,1
	ZA	88,2
	ZZ	89,2

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 491/2007 AL COMISIEI**din 3 mai 2007****de stabilire a normelor de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1947/2005 al Consiliului în ceea ce privește comunicarea datelor privind semințele**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1947/2005 al Consiliului din 23 noiembrie 2005 privind organizarea comună a piețelor în sectorul semințelor și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 2358/71 și (CEE) nr. 1674/72 ⁽¹⁾, în special articolul 11,

întrucât:

- (1) Articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 2081/2004 al Comisiei din 6 decembrie 2004 de stabilire a normelor referitoare la comunicarea informațiilor necesare punerii în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2358/71 al Consiliului privind organizarea comună a pieței în sectorul semințelor ⁽²⁾ se referă la specii și grupe de soiuri stabilite în anexa la Regulamentul (CEE) nr. 2358/71 al Consiliului. Acestea sunt incluse în prezent în anexa XI la Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 de stabilire a normelor comune pentru schemele de sprijin direct în cadrul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru agricultori ⁽³⁾.

- (2) În lumina reformei din sectorul semințelor, este necesar să se examineze și să se simplifice comunicarea datelor necesare punerii în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1947/2005. Din motive de claritate, Regulamentul (CE) nr. 2081/2004 trebuie, prin urmare, abrogat și înlocuit cu un nou regulament.

- (3) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului de gestionare a semințelor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre, pe cale electronică, pentru fiecare specie și grup de soiuri stabilite în anexa XI la Regulamentul (CE) nr. 1782/2003, informațiile enumerate în anexa la prezentul regulament până la datele specificate în acesta.

Articolul 2

Regulamentul (CE) nr. 2081/2004 se abrogă.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 3 mai 2007.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membbru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 312, 29.11.2005, p. 3.

⁽²⁾ JO L 360, 7.12.2004, p. 6.

⁽³⁾ JO L 246, 5.11.1971, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 (JO L 270, 21.10.2003, p. 1).

ANEXĂ

Date care urmează să fie comunicate de către statele membre în conformitate cu articolul 1:

Nr.	Natura informațiilor (pe specie și grupă de soiuri)	Data până la care trebuie transmise informațiile	
		Anul recoltei	Anul calendaristic următor recoltei
1	Suprafața totală acceptată pentru certificare (în ha)	15 noiembrie	
2	Recoltă estimată (în tone) ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 noiembrie	
3	Cantitățile totale recoltate ⁽³⁾		1 octombrie
4	Stocuri deținute de comercianții cu ridicata la sfârșitul anului de comercializare (în tone) ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		1 octombrie

⁽¹⁾ Aceste informații se aplică numai pentru semințele de bază și semințele certificate.

⁽²⁾ Cifrele pentru cantitățile de semințe acceptate pentru certificare.

⁽³⁾ Cifrele pentru cantitățile corespunzătoare semințelor care satisfac normele de certificare.

⁽⁴⁾ Anul de comercializare, în conformitate cu articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 1947/2005 al Consiliului (JO L 312, 29.11.2005, p. 3).

REGULAMENTUL (CE) NR. 492/2007 AL COMISIEI**din 3 mai 2007**

de modificare pentru a 75-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 467/2001 al Consiliului

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 467/2001 al Consiliului de interzicere a exportului anumitor mărfuri și servicii către Afganistan, de întărire a interdicției de zbor și de extindere a înghețării fondurilor și a altor resurse financiare în ceea ce-i privește pe talibanii din Afganistan ⁽¹⁾, în special articolul 7 alineatul (1) prima liniuță,

întrucât:

- (1) Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 enumeră persoanele, grupurile și entitățile care fac obiectul înghețării fondurilor și resurselor economice, în conformitate cu regulamentul menționat.

- (2) La 17 aprilie 2007, Comitetul pentru sancțiuni al Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a decis să modifice lista persoanelor, grupurilor și entităților care ar trebui să facă obiectul înghețării fondurilor și resurselor economice. Prin urmare, este necesar ca anexa I să fie modificată în consecință.

- (3) Pentru a garanta eficiența măsurilor prevăzute de prezentul regulament, acesta trebuie să intre în vigoare de îndată,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 se modifică astfel cum se indică în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 3 mai 2007.

Pentru Comisie

Eneko LANDÁBURU

Director general pentru relații externe

⁽¹⁾ JO L 139, 29.5.2002, p. 9. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 14/2007 al Comisiei (JO L 6, 11.1.2007, p. 6).

ANEXĂ

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 se modifică după cum urmează:

- (1) Textul „Mohammad **Sadiq** (*alias* Maulavi Amir Mohammad) Titlu: (a) Alhaj, (b) Maulavi. Funcție: Director al Agenției comerciale afgane, Peshawar, Pakistan. Data nașterii: 1934. Locul nașterii: Ghazni, Afganistan. Naționalitate: afgană. Nr. pașaport: SE 011252” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

Mohammad **Sadiq Amir Mohammad**. Titlu: (a) Alhaj, (b) Maulavi. Funcție: Director al Agenției comerciale afgane, Peshawar, Pakistan. Data nașterii: 1934. Locul nașterii: Ghazni, Afganistan. Naționalitate: afgană. Nr. pașaport: SE 011252 (pașaport afgan).

- (2) Textul „Najib **Ullah** (*alias* Maulvi Muhammad Juma). Titlu: Maulavi. Funcție: Consul general, «consulatul general» al talibanilor, Peshawar, Pakistan. Data nașterii: 1954. Locul nașterii: Farah. Naționalitate: afgană. Nr. pașaport: 00737 (eliberat la 20.10.1996)” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

Najibullah **Muhammad Juma** (*alias* Najib **Ullah**). Titlu: Maulavi. Funcție: Consul general, «consulatul general» al talibanilor, Peshawar, Pakistan. Data nașterii: 1954. Locul nașterii: Farah. Naționalitate: afgană. Nr. pașaport: 00737 (pașaport afgan eliberat la 20.10.1996).

- (3) Textul „Sayed Allamuddin **Athear**. Funcție: Secretar adjunct «consulatul general» al talibanilor, Peshawar, Pakistan. Data nașterii: 1955. Locul nașterii: Badakshan. Naționalitate: afgană. Nr. pașaport: D 000994.” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

Sayed Allamuddin **Athear**. Funcție: Secretar adjunct „consulatul general” al talibanilor, Peshawar, Pakistan. Data nașterii: 15.2.1955. Locul nașterii: Badakshan. Naționalitate: afgană. Nr. pașaport: D 000994 (pașaport afgan).

- (4) Textul „Abdul Qadeer. Titlu: General. Funcție: Atașat militar, «ambasada» talibanilor, Islamabad, Pakistan. Data nașterii: 1967. Locul nașterii: Nangarhar, Afganistan. Naționalitate: afgană. Nr. pașaport: D 000974.” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

Abdul Qadeer. Titlu: General. Funcție: Atașat militar, «ambasada» talibanilor, Islamabad, Pakistan. Data nașterii: 1964. Locul nașterii: Nangarhar, Afganistan. Naționalitate: afgană. Nr. pașaport: D 000974 (pașaport afgan).

- (5) Textul „Khalid **Al-Fawaz** [*alias* (a) Al-Fauwaz, Khaled; (b) Al-Fauwaz, Khaled A.; (c) Al-Fawwaz, Khalid, (d) Al Fawwaz, Khalik; (e) Al-Fawwaz, Khaled; (f) Al Fawwaz, Khaled]. Adresa: 55 Hawarden Hill, Brooke Road, Londra NW2 7BR, Regatul Unit. Data nașterii: 25.8.1962.” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

Khalid Abd Al-Rahman Hamd **Al-Fawaz** [*alias* (a) Al-Fauwaz, Khaled, (b) Al-Fauwaz, Khaled A., (c) Al-Fawwaz, Khalid; (d) Al Fawwaz, Khalik; (e) Al-Fawwaz, Khaled; (f) Al Fawwaz, Khaled, (g) Khalid Abdulrahman H. Al Fawaz]. Adresa: 55 Hawarden Hill, Brooke Road, Londra NW2 7BR, Regatul Unit. Data nașterii: (a) 25.8.1962, (b) 24.8.1962. Locul nașterii: Kuwait. Naționalitate: saudită. Nr. pașaport: 456682 (eliberat la 6.11.1990, expirat la 13.9.1995). Alte informații: are reședința în Londra.

- (6) Textul „Al-Qadi, Yasin (*alias* Kadi, Shaykh Yassin Abdullah; aka Kahdi, Yasin), Jeddah, Arabia Saudită” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

Yasin Abdullah Ezzedine **Qadi** [*alias* (a) Kadi, Shaykh Yassin Abdullah, (b) Kahdi, Yasin; (c) Yasin Al-Qadi]. Data nașterii: 23.2.1955. Locul nașterii: Cairo, Egipt. Naționalitate: saudită. Nr. pașaport: (a) B 751550, (b) E 976177 (eliberat la 6.3.2004, expiră la 11.1.2009). Alte informații: Jeddah, Arabia Saudită.

- (7) Textul „Al-Sharif, Sa'd; născut în 1969, Arabia Saudită; cumnat și asociat apropiat al lui Osama ben Laden; cunoscut ca șeful organizației financiare a lui Osama ben Laden.” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

Sa'd Abdullah Hussein **Al-Sharif**. Data nașterii: (a) 25.8.1962, (b) 11.2.1964. Locul nașterii: Al-Medinah, Arabia Saudită. Naționalitate: saudită. Nr. pașaport: (a) B 960789, (b) G 649385 (eliberat la 8.9.2006, expiră la 17.7.2011). Alte informații: cumnat și asociat apropiat al lui Osama ben Laden; cunoscut ca șeful organizației financiare a lui Osama ben Laden.

- (8) Textul „Wa'el Hamza Julaidan (*alias* Wa'il Hamza Julaidan, Wa'el Hamza Jalaidan, Wa'il Hamza Jalaidan, Wa'el Hamza Jaladin, Wa'il Hamza Jaladin și Abu Al-Hasan al Madani); data nașterii: 22.1.1958; locul nașterii: Al-Medinah, Arabia Saudită. pașaport saudit Nr. A-992535” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

Wa'el Hamza Abd Al-Fatah **Julaidan** [*alias* (a) Wa'il Hamza Julaidan, (b) Wa'el Hamza Jalaidan, (c) Wa'il Hamza Jalaidan, (d) Wa'el Hamza Jaladin, (e) Wa'il Hamza Jaladin, (f) Wail H.A. Jlidan, (g) Abu Al-Hasan al Madani]. Data nașterii: (a) 22.1.1958, (b) 20.1.1958. Locul nașterii: Al-Medinah, Arabia Saudită. Naționalitate: saudită. Nr. pașaport: (a) A-992535 (pașaport saudit), (b) B 524420 (eliberat la 15.7.1998, expirat la 22.5.2003).

- (9) Textul „Zayn al-Abidin Muhammad **Hussein** [*alias* (a) Abu Zubaida, (b) Abd Al-Hadi Al-Wahab, (c) Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, (d) Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, (e) Abu Zubaydah, (f) Tariq]. Data nașterii: 12.3.1971. Locul nașterii: Riyadh, Arabia Saudită. Naționalitate: palestiniană. Nr. pașaport: 484824 (pașaport egiptean eliberat la 18.1.1984 la Ambasada Egiptului la Riyadh). Alte informații: asociat apropiat al lui Osama ben Laden și intermediar în cadrul deplasărilor teroriștilor.” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

Zayn al-Abidin Muhammad **Hussein** [*alias* (a) Abu Zubaida, (b) Abd Al-Hadi Al-Wahab, (c) Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, (d) Zayn Al-Abidin Muhammad Husayn, (e) Zeinulabideen Muhammed Husein Abu Zubeidah, (f) Abu Zubaydah, (g) Tariq]. Data nașterii: 12.3.1971. Locul nașterii: Riyadh, Arabia Saudită. Naționalitate: palestiniană. Nr. pașaport: 484824 (pașaport egiptean eliberat la 18.1.1984 la Ambasada Egiptului la Riyadh). Alte informații: asociat apropiat al lui Osama ben Laden și intermediar în cadrul deplasărilor teroriștilor.

- (10) Textul „Aqeel Abdulaziz Al-Aqil. Data nașterii: 29 aprilie 1949” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

Aqeel Abdulaziz Aqeel **Al-Aqeel** [*alias* (a) Aqeel Abdulaziz Al-Aqil; (b) Ageel Abdulaziz A. Alageel]. Data nașterii: 29.4.1949. Locul nașterii: Unaizah, Arabia Saudită. Naționalitate: saudită. Nr. pașaport: (a) C 1415363 (eliberat la 21.5.2000 (16/2/1421H)), (b) E 839024 (eliberat la 3.1.2004, expiră la 8.11.2008).

- (11) Textul „Suliman Al-Buthe. Data nașterii: 8 decembrie 1961. Locul nașterii: Egipt. Naționalitate: saudită. Nr. pașaport: B049614” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

Suliman Hamd Suleiman **Al-Buthe** (*alias* Soliman H.S. Al Buthi). Data nașterii: 8.12.1961. Locul nașterii: Cairo, Egipt. Naționalitate: saudită. Nr. pașaport: (a) B049614, (b) C 536660 (eliberat la 5.5.2001, expirat la 11.5.2006).

- (12) Textul „Adel Abdul Jalil **Batterjee** [*alias* (a) 'Adil Al-Battarjee, (b) Adel Batterjee, (c) 'Adil 'Abd al Jalil Batarji]. Adresa: 2 Helmi Kutbi Street, Jeddah, Arabia Saudită. Data nașterii: 1.7.1946. Locul nașterii: Jeddah, Arabia Saudită. Naționalitate: saudită.” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

Adel Abdul Jalil Ibrahim **Batterjee** [*alias* (a) 'Adil Al-Battarjee, (b) Adel Batterjee, (c) 'Adil 'Abd al Jalil Batarji, (d) Adel Abduljaleel I. Batterjee]. Adresa: 2 Helmi Kutbi Street, Jeddah, Arabia Saudită. Data nașterii: (a) 1.7.1946, (b) 1.6.1946. Locul nașterii: Jeddah, Arabia Saudită. Naționalitate: saudită. Nr. pașaport: F 572010 (eliberat la 22.12.2004, expiră la 28.10.2009).

- (13) Textul „Saad Rashed Mohammad Al-Faqih [*alias* (a) Abu Uthman Sa'd Al-Faqih, (b) Sa'ad Al-Faqih, (c) Saad Alfagih, (d) Sa'd Al-Faqi, (e) Saad Al-Faqih, (f) Saad Al Faqih, (g) Saad Al-Fagih, (h) Saad Al-Fakih]. Titlu: Doctor. Adresa: Londra, Regatul Unit. Data nașterii: 1.2.1957. Locul nașterii: Zubair, Irak. Naționalitate: saudită.” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

Saad Rashed Mohammad **Al-Faqih** [*alias* (a) Abu Uthman Sa'd Al-Faqih, (b) Sa'ad Al-Faqih, (c) Saad Alfagih, (d) Sa'd Al-Faqi, (e) Saad Al-Faqih, (f) Saad Al Faqih, (g) Saad Al-Fagih, (h) Saad Al-Fakih, (i) Sa'd Rashid Muhammed Al-Fageeh]. Titlu: Doctor. Adresa: Londra, Regatul Unit. Data nașterii: (a) 1.2.1957, (b) 31.1.1957. Locul nașterii: Zubair, Irak. Naționalitate: saudită.

- (14) Textul „Abd Al Hamid Sulaiman Al-Mujil [*alias* (a) Dr. Abd al-Hamid Al-Mujal, (b) Dr Abd Abdul-Hamid bin Sulaiman Al-Mu'jil, (c) Abd al-Hamid Sulaiman Al-Mu'jil, (d) Dr Abd Al-Hamid Al-Mu'ajjal, (e) Abd al-Hamid Mu'jil, (f) A.S. Mujel, (g) Abu Abdallah]. Data nașterii: 28.4.1949. Naționalitate: saudită.” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

Abd Al Hamid Sulaiman Muhammed **Al-Mujil** [*alias* (a) Dr. Abd al-Hamid Al-Mujal, (b) Dr. Abd Abdul-Hamid bin Sulaiman Al-Mu'jil, (c) Abd al-Hamid Sulaiman Al-Mu'jil, (d) Dr. Abd Al-Hamid Al-Mu'ajjal, (e) Abd al-Hamid Mu'jil, (f) A.S. Mujel, (g) Abdulhamid Sulaiman M.Al Mojil, (h) Abu Abdallah]. Data nașterii: (a) 28.4.1949, (b) 29.4.1949. Locul nașterii: Kuwait. Naționalitate: saudită. Nr. pașaport: F 137998 (eliberat la 18.4.2004, expiră la 24.2.2009).

- (15) Textul „Saqr **Al-Jadawi** (*alias* Saqr Al-Jaddawi). Adresa: Shari Tunis, Sana'a, Yemen. Data nașterii: 1965. Locul nașterii: Al-Mukalla, Yemen. Naționalitate: yemenită. Nr. pașaport: 00385937. Alte informații: (a) adresa este cea anterioară, (b) șofer și gardă de corp privată a lui Osama ben Laden între anii 1996-2001.” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

Salim Ahmad Salim **Hamdan** [*alias* (a) Saqr Al-Jaddawi, (b) Saqr Al Jadawi]. Adresa: Shari Tunis, Sana'a, Yemen. Data nașterii: 1965. Locul nașterii: Al-Mukalla, Yemen. Naționalitate: yemenită. Nr. pașaport: 00385937 (pașaport yemenit). Alte informații: (a) adresa este cea anterioară, (b) șofer și gardă de corp privată a lui Osama ben Laden între anii 1996-2001.

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 17 aprilie 2007

privind listele de animale și produse care urmează să fie supuse controalelor la punctele de control la frontieră în conformitate cu Directivele 91/496/CEE și 97/78/CE ale Consiliului

[notificată cu numărul C(2007) 1547]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/275/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/496/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 de stabilire a principiilor privind organizarea controalelor sanitar-veterinare ale animalelor provenite din țări terțe introduse în Comunitate și de modificare a Directivelor 89/662/CEE, 90/425/CEE și 90/675/CEE ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (5),

având în vedere Directiva 97/78/CE a Consiliului din 18 decembrie 1997 de stabilire a principiilor de bază ale organizării controalelor veterinare pentru produsele care provin din țări terțe și sunt introduse în Comunitate ⁽²⁾, în special articolul 3 alineatul (5),

având în vedere Directiva 2002/99/CE a Consiliului din 16 decembrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate animală care reglementează producția, transformarea, distribuția și introducerea produselor de origine animală destinate consumului uman ⁽³⁾, în special articolul 8 alineatul (5),

întrucât:

- (1) Directiva 91/496/CEE prevede efectuarea, de către statele membre, a unor controale veterinare pentru animalele provenite din țări terțe introduse în Comunitate, în conformitate cu directiva respectivă.

⁽¹⁾ JO L 268, 24.9.1991, p. 56. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2006/104/CE (JO L 363, 20.12.2006, p. 352).

⁽²⁾ JO L 24, 30.1.1998, p. 9. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2006/104/CE.

⁽³⁾ JO L 18, 23.1.2003, p. 11.

- (2) Directiva 97/78/CE prevede controale veterinare pentru anumite produse de origine animală și anumite produse vegetale introduse în Comunitate din țări terțe.

- (3) Decizia 2002/349/CE a Comisiei din 26 aprilie 2002 de stabilire a listei produselor ce trebuie examinate la punctele de control la frontieră în conformitate cu Directiva 97/78/CE a Consiliului ⁽⁴⁾ prevede că produsele de origine animală enumerate în decizia respectivă sunt supuse controalelor veterinare la punctele de control la frontieră, în conformitate cu Directiva 97/78/CE.

- (4) Deoarece controalele veterinare la punctele de control la frontieră sunt efectuate în strânsă cooperare cu autoritățile vamale, ar trebui să se utilizeze o listă a produselor care fac trimitere la Nomenclatura Combinată („NC”) prevăzută în Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun ⁽⁵⁾ ca primă bază de selectare a partidelor de mărfuri. Listele produselor din Decizia 2002/349/CE trebuie, așadar, să fie înlocuite cu lista din anexa I a prezentei decizii.

- (5) Din motive de raționalitate a legislației comunitare, ar trebui ca lista din anexa I la prezenta decizie să includă și animalele introduse în Comunitate din țări terțe.

⁽⁴⁾ JO L 121, 8.5.2002, p. 6.

⁽⁵⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 301/2007 (JO L 81, 22.3.2007, p. 11).

- (6) Cu scopul de a facilita controalele efectuate de autoritățile competente la punctele de control la frontieră, lista din anexa I la prezenta decizie ar trebui să furnizeze o descriere cât mai exactă a animalelor și a produselor care sunt supuse controalelor veterinare în conformitate cu Directiva 97/78/CE. În plus, pentru anumite coduri NC, prezenta decizie furnizează numai o mică parte din produsele care intră sub incidența capitolului sau a rubricii relevante și care sunt supuse controalelor veterinare. În asemenea cazuri, a treia coloană din anexa I la prezenta decizie ar trebui să facă trimitere la codul NC aplicabil și să dea detalii cu privire la produsele care ar trebui să se supună controalelor veterinare.
- (7) Decizia 2002/349/CE prevede că produsele alimentare compuse care conțin numai un procentaj limitat de produse de origine animală continuă să se supună reglementărilor naționale.
- (8) Cu toate acestea, pentru a evita diferențele de interpretare între statele membre, care conduc la denaturări ale comerțului și la potențiale riscuri privind sănătatea animalelor, normele privind produsele compuse care pot fi scutite de la controalele veterinare în conformitate cu Directiva 97/78/CE trebuie să se stabilească la nivel comunitar.
- (9) Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă care se aplică alimentelor de origine animală⁽¹⁾ include definiții ale anumitor produse. Din motive de consecvență a legislației comunitare, ar trebui să se ia în considerare definițiile din prezenta decizie.
- (10) Există diferențe în riscul legat de sănătatea animală asociat cu importurile de diverse tipuri de produse de origine animală în Comunitate. În consecință, prezenta decizie ar trebui să prevadă că toate produsele compuse care conțin produse din carne ar trebui să se supună controalelor veterinare, în timp ce criterii diferite ar trebui să se aplice produselor compuse care conțin alte produse de origine animală pe baza necesității de a avea norme armonizate la nivel comunitar.
- (11) Anumite produse compuse sunt tratate în timpul fabricației, ceea ce reduce potențialul risc legat de sănătatea animalelor existent pentru asemenea produse. Prin urmare, aspectul, perioada de valabilitate și caracteristicile fizice ar trebui folosite ca trăsături distinctive de recunoaștere pentru autoritățile competente care trebuie să

ia o decizie cu privire la necesitatea supunerii produselor compuse unor controale veterinare.

- (12) Din motive de consecvență a controalelor veterinare la punctele de control la frontieră asupra produselor compuse introduse în Comunitate, ar trebui să se stabilească și o listă a anumitor alimente și produse compuse care pot fi scutite de controalele veterinare prevăzute în Directiva 97/78/CE.
- (13) Din motive de coerență a legislației comunitare, ar trebui ca Decizia 2002/349/CE să se abroge și să se înlocuiască cu prezenta decizie.
- (14) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Obiectul

Prezenta decizie stabilește reguli privind animalele și produsele introduse în Comunitate, care sunt supuse controalelor veterinare la punctele de control la frontieră, în conformitate cu Directivele 91/496/CEE și 97/78/CE.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

- (a) „produs compus”: produs alimentar destinat consumului uman care conține atât produse prelucrate de origine animală, cât și produse de origine vegetală și le include pe cele la care prelucrarea produsului de bază este parte integrantă a producerii produsului finit;
- (b) „produse din carne”: produse astfel cum au fost definite în Regulamentul (CE) nr. 853/2004 la punctul 7.1 al anexei I;
- (c) „produse prelucrate”: produsele prelucrate enumerate în Regulamentul (CE) nr. 853/2004 la punctul 7 al anexei I;
- (d) „produse lactate”: produse astfel cum sunt definite în Regulamentul (CE) nr. 853/2004 la punctul 7.2 al anexei I.

⁽¹⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 55. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 al Consiliului (JO L 363, 20.12.2006, p. 1).

*Articolul 3***Controalele veterinare ale animalelor și produselor enumerate în anexa I**

(1) Animalele și produsele enumerate în anexa I la prezenta decizie se supun controalelor veterinare la punctele de control la frontieră în conformitate cu Directivele 91/496/CEE și 97/78/CE.

(2) Prezenta decizie se aplică fără a aduce atingere controalelor la produsele compuse necesare pentru a asigura conformitatea cu cerințele comunitare privind sănătatea publică.

(3) Alegerea inițială a produselor pentru controalele veterinare efectuată pe baza Nomenclaturii Combinată din coloana 1 a anexei se califică prin trimitere la textul concret sau legislația veterinară menționată în coloana 3.

*Articolul 4***Produsele compuse supuse controalelor veterinare**

Următoarele produse compuse se supun controalelor veterinare:

- (a) produse compuse care conțin produs prelucrat din carne;
- (b) produse compuse a căror substanță conține jumătate sau mai mult din orice produs prelucrat de origine animală, altul decât un produs prelucrat din carne;
- (c) produse compuse care nu conțin nici un produs prelucrat din carne și mai puțin de jumătate din substanța lor conține produs prelucrat din lapte, în cazul în care produsele finite nu respectă cerințele articolului 6.

*Articolul 5***Certificatul de însoțire a produselor compuse supuse controalelor veterinare**

Produsele compuse care conțin produs prelucrat din carne sunt însoțite, la introducerea în Comunitate, de certificatul relevant pentru produse din carne stabilit de legislația comunitară, indiferent de orice alt produs conținut de origine animală.

Produsele compuse la care se face referire în articolul 4 litera (b) și litera (c) care conțin produs prelucrat din lapte sunt însoțite, la introducerea în Comunitate, de certificatul relevant stabilit de legislația comunitară.

Produsele compuse care conțin numai produse de origine animală, prelucrate din pește sau din ouă, sunt însoțite, la introducerea în Comunitate, de certificatul relevant stabilit de legislația comunitară sau de un document comercial, dacă nu este necesar un asemenea certificat.

*Articolul 6***Derogarea pentru anumite produse și alimente compuse**

(1) Prin derogare de la articolul 3, următoarele produse sau alimente compuse destinate consumului uman, care nu conțin produse din carne, nu se supun controalelor veterinare:

(a) produse compuse a căror substanță conține, până la jumătate din cantitatea sa, orice alt produs prelucrat, cu condiția ca asemenea produse să fie:

(i) produse cu o perioadă de valabilitate la temperatura ambiantă sau produse care să fi trecut, în cursul fabricației lor, printr-un proces complet de prelucrare sau tratare termică a întregii lor substanțe, astfel încât orice produs brut să fie denaturat;

(ii) identificate clar ca fiind destinate consumului uman;

(iii) ambalate etanș sau sigilate în recipiente curate;

(iv) însoțite de un document comercial și etichetate într-o limbă oficială a unui stat membru, astfel încât documentul și etichetarea împreună să furnizeze informații cu privire la natura, cantitatea și numărul de ambalaje ale produsului compus, țara de origine, producătorul și ingredientul;

(b) produsele compuse sau alimentele enumerate în anexa II.

(2) Cu toate acestea, orice produs din lapte inclus în produsele compuse va proveni numai din și va fi tratat astfel cum este prevăzut în țările enumerate în anexa I la Decizia 2004/438/CE a Comisiei ⁽¹⁾.

*Articolul 7***Abrogarea**

Decizia 2002/349/CE se abrogă.

⁽¹⁾ JO L 154, 30.4.2004, p. 72.

*Articolul 8***Aplicabilitatea**

Prezenta decizie se aplică în termen de o lună de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

*Articolul 9***Adresele**

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 17 aprilie 2007.

Pentru Comisie
Markos KYPRIANOU
Membru al Comisiei

ANEXA I

LISTA DE ANIMALE ȘI PRODUSE SUPUSE CONTROALELOR VETERINARE MENȚIONATE ÎN ARTICOLUL 3

Această listă prezintă animalele și produsele în conformitate cu nomenclatura mărfurilor în vigoare în Comunitate pentru a facilita selectarea partidelor de mărfuri care trebuie supuse controalelor veterinare la punctele de control la frontieră

Observații:

1. Coloana 1:

În cazul în care se folosește un cod din patru cifre: cu excepția cazului în care nu se specifică altfel, toate produsele prefixate cu sau cuprinse de aceste patru cifre trebuie să fie puse la dispoziția autorității competente pentru efectuarea unor controale veterinare.

În cazul în care numai anumite produse sub orice cod trebuie să fie examinate prin controale veterinare și nu există nici o subdiviziune specifică a acestui cod în nomenclatura mărfurilor, codul este marcat prin **Ex** (de exemplu, **Ex 3002**: control veterinar necesar numai pentru material provenit de la animale și nu pentru întreaga rubrică).

Cifrele aflate între paranteze în coloana 1 nu se introduc în sistemul TRACES creat prin Decizia 2004/292/CE a Comisiei din 30 martie 2004 privind introducerea sistemului TRACES și de modificare a Deciziei 92/486/CEE ⁽¹⁾.

2. Coloana 2:

Descrierea mărfurilor este astfel cum este stabilită în Regulamentul (CEE) nr. 2658/87. Pentru mai multe explicații cu privire la domeniul exact de aplicare a Tarifului Vamal Comun, a se consulta ultima modificare a anexei respective.

N.B.: Informații suplimentare privind produsele cuprinse în diversele capitole și rubrici sunt furnizate prin notele explicative la Sistemul Armonizat al Organizației Mondiale a Vămirilor sau se pot afla din notele explicative la Nomenclatura Combinată privind codurile din Nomenclatura Combinată (NC).

3. Coloana 3: Această coloană furnizează detalii cu privire la produsele acoperite.

În unele cazuri, există anumite animale vii (precum reptile, amfibieni, insecte, viermi sau alte nevertebrate) sau produse de origine animală trimise la veterinarul oficial, pentru care nu sunt stabilite condiții armonizate de sănătate a animalelor pentru importuri în Comunitate și, prin urmare, nu există un certificat de import armonizat. Condițiile de import pentru toate animalele vii nedenumite altundeva intră sub incidența Directivei 92/65/CEE a Consiliului din 13 iulie 1992 de definire a cerințelor de sănătate animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de animale, material seminal, ovule și embrioni care nu se supun, în ceea ce privește cerințele de sănătate animală, reglementărilor comunitare speciale prevăzute în anexa A punctul I la Directiva 90/425/CEE ⁽²⁾, dar în cazul unor anumite animale se aplică normele naționale privind documentația necesară de însoțire a partidelor de mărfuri. Veterinarii oficiali trebuie să examineze partidele de mărfuri și să elibereze un Document Veterinar Comun de Intrare (DVCI) corespunzător pentru a indica faptul că s-a efectuat un control și că animalele pot fi eliberate pentru libera circulație.

În anumite cazuri, în ceea ce privește subprodusele de origine animală reglementate prin Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 3 octombrie 2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman ⁽³⁾, întregul domeniu de aplicare a legislației comunitare privind produsele derivate sau prelucrate nu este definită în mod exact. Controalele veterinare trebuie să fie efectuate la produsele care sunt prelucrate, dar sunt încă în esență produs brut vrac care urmează să fie prelucrat suplimentar înainte de a fi prezentat consumatorului final.

În aceste cazuri, veterinarul oficial de la punctele de control la frontieră trebuie să specifice dacă un anumit produs derivat este prelucrat în așa fel încât nu intră în controalele veterinare prevăzute de legislația comunitară.

TABEL

Fără a aduce atingere normelor de interpretare a Nomenclaturii Combinată, formularea descrierii produselor din coloana 2 se va considera ca având doar valoare indicativă, domeniul său de aplicare fiind stabilit, în contextul acestei anexă, de sfera codurilor NC, astfel cum există acestea la momentul adoptării deciziei actuale.

În cazul în care, în acest tabel, se menționează coduri NC ex, domeniul de acoperire se stabilește prin aplicarea codului NC și descrierea aferentă, luate împreună.

⁽¹⁾ JO L 94, 31.3.2004, p. 63.

⁽²⁾ JO L 268, 14.9.1992, p. 54.

⁽³⁾ JO L 273, 10.10.2002, p. 1.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
	Capitolul 1: Animale vii	
0101	Cai, asini, catări și catârce vii	Toate
0102	Bovine vii	Toate
0103	Porcine vii	Toate
0104 10	Ovine vii	Toate
0104 20	Caprine vii	Toate
0105	Păsări vii, adică păsări din specia <i>Gallus domesticus</i> , rațe, găște, curcani și bibilici	Toate
0106	Alte animale vii	Toate

Rubrica include următoarele animale domestice sau sălbatice:

A. Mamifere

1. Primate
2. Balene, delfini și delfini bruni (mamifere din ordinul Cetacea); lamantini și dugongi (mamifere din ordinul Sirenia)
3. Altele (precum reni, pisici, câini, lei, tigri, urși, elefanți, cămile, zebre, iepuri de casă, iepuri de câmp, cervide, antilope, capre neagre, vulpi, nurci și alte animale pentru fermele de creștere a animalelor de blană)

B. Reptile (inclusiv șerpi și țestoase)

C. Păsări:

1. Păsări de pradă
2. Psittaciforme (inclusiv papagali, peruși, arakanga și cacadu)
3. Altele (precum potârniche, fazani, prepelițe, sitari, becațe, porumbei, cocoși de munte, ortolani, rațe sălbatice, găște sălbatice, sturzi, mierle, ciocârlii, cinteze, pițigoii, păsări colibri, păuni, lebede și alte păsări nedenumite la rubrica 01.05).

D. Altele, precum albinele (fie că sunt sau nu sunt transportate în cutii sau stupi), alte insecte, broaște.

Rubrica 0106 exclude animalele care fac parte din circuri, menajerii sau alte spectacole ambulante de animale similare (rubrica **95.08**)

0106 11	Primate	Toate
0106 12	Balene, delfini și delfini bruni (mamifere din ordinul Cetacea); lamantini și dugongi (mamifere din ordinul Sirenia).	Toate
0106 19	Altele	Iepuri domestici și mamifere altele decât cele care fac parte din 0101, 0102, 0103, 0104, 0106 11 and 0106 12. Include câinii și pisicile.
0106 20	Reptile (inclusiv șerpi și țestoase).	Toate
0106 31	Păsări: Păsări de pradă.	Toate
0106 32	Păsări: Psittaciforme (inclusiv papagali, peruși, arakanga și cacadu).	Toate
0106 39	Altele	Include: păsări, altele decât cele care intră sub incidența rubricilor 0105, 0106 31 și 0106 32, inclusiv porumbei.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
0106 90 00	Altele	Toate celelalte animale vii necuprinse altundeva, altele decât mamifere, păsări și reptile. Broaștele vii fie pentru vivarii, cu scopul de a fi păstrate în viață, fie pentru a fi sacrificate pentru consum uman sunt cuprinse la această poziție.
	Capitolul 2: Carne și organe comestibile	
	Acest capitol nu cuprinde: (a) produse din felurile descrise la rubricile 0201 până la 0208 sau 0210 improprii sau necorespunzătoare pentru consum uman; (b) intestine, vezici sau stomacuri de animale (rubrica 0504) sau sânge de animale (rubrica 0511 sau 3002); (c) grăsimi animale, altele decât produsele de la rubrica 0209 (capitolul 15).	
0201	Carne de bovine, proaspătă sau refrigerată	Toate
0202	Carne de bovine congelată	Toate
0203	Carne de porcine proaspătă, refrigerată sau congelată	Toate
0204	Carne de ovine sau caprine proaspătă, refrigerată sau congelată	Toate
0205 00	Carne de cal (cabalină), asin, catâr sau catârcă proaspătă, refrigerată sau congelată.	Toate
0206	Organe comestibile de bovine, porcine, ovine, caprine, cai, asini, catări sau catârce proaspătă, refrigerată sau congelată.	Toate
0207	Carne și organe comestibile de păsări de la rubrica 0105 proaspătă, refrigerată sau congelată.	Toate
0208	Alte cărnuri și organe comestibile proaspete, refrigerate sau congelate.	Exclude: materie primă nedestinată consumului uman. Aceasta include oase și alte materii pentru producția de gelatină sau collagen pentru consum uman.
0208 10	De iepure de casă sau iepure de câmp	Toate
0208 20 (00)	Picioare de broască	Toate
0208 30	De primate	Toate
0208 40	De balenă, delfin și delfin brun (mamifere din ordinul Cetacea); de lamantin și dugong (mamifere din ordinul Sirenia).	Toate
0208 50 (00)	De reptile (inclusiv șerpi și țestoase).	Toate
0208 90	Altele: de porumbel domestic, de vânat, altul decât de iepure de casă sau iepure de câmp.	Include carne de prepeliță, carne de focă, ren sau orice alte specii de mamifere.
0209 00	Slănină de porc fără carne slabă și grăsime de pasăre, netopită sau nici altfel extrasă, proaspătă, refrigerată, sărată, în saramură, uscată sau afumată.	Include atât grăsimea, cât și grăsimile prelucrate.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
0210	Carne și organe comestibile sărate, în saramură, uscate sau afumate; făină și pudră comestibilă de carne sau de organe.	Toate: include carne, produse din carne și oase pentru consum uman și alte produse de origine animală. Proteina animală prelucrată, care include jumările pentru consum uman, este cuprinsă în acest capitol. Include urechi de porc uscate pentru consum uman. Cârnații sunt incluși la rubrica 1601.
	Capitolul 3: Pești și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice	

Acest capitol nu cuprinde:

- (a) mamiferele de la rubrica 0106;
- (b) carnea de mamifere de la rubrica 0106 (rubrica 0208 sau 0210);
- (c) pești (inclusiv ficat, icre și lapți de pește) sau crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice moarte și improprii sau necorespunzătoare pentru consum uman, din cauza speciei sau stării lor (capitolul 5); făină, pudră și pelete de pește sau de crustacee, moluște sau nevertebrate acvatice improprii pentru consum uman (rubrica 2301); sau
- (d) icre negre (caviar) sau înlocuitori de icre negre preparați din icre de pește (rubrica 1604).

		Acest capitol include atât pești vii pentru creștere și reproducție, pești ornamentali vii, cât și pești vii sau crustacee vii transportați în viață, dar importați pentru consum uman.
		Toate produse din această secțiune se supun controalelor veterinare.
0301	Pești vii	Toate: include păstrăvi, anghile, crapi sau orice alte specii sau orice pești importați pentru creștere sau reproducție. Peștii vii importați pentru consum uman imediat sunt tratați, în sensul controalelor veterinare, ca și când ar fi produse. Include peștii ornamentali de la rubrica 0301 10.
0302	Pește proaspăt sau refrigerat, excluzând fileurile de pește și alte cărnuri de pește de la rubrica 0304*.	Toate
0302 70	Ficat, icre și lapți	
0303	Pește congelat, excluzând fileurile de pește și alte cărnuri de pește de la rubrica 0304.	Toate: include: somoni de Pacific, dar excluzând ficat, icre și lapți; somon „sockeye” (somon roșu); alte salmonide, excluzând ficat, icre și lapți; păstrăvi, somoni de Atlantic; și toți ceilalți pești.
0304	Fileuri de pește și alte cărnuri de pește (fie că sunt sau nu tocate) proaspete, refrigerate sau congelate.	

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
0305	Pește uscat, sărat sau în saramură; pește afumat, fie că este preparat înainte sau în timpul procesului de afumare; făină, pudră și pelete de pește, adecvate pentru consum uman.	Toate: include alte produse din pește precum făina, pudra și peletele adecvate pentru consum uman, preparate din pește, crustacee sau alte nevertebrate acvatice.
0306	Crustacee, în cochilie sau nu, vii, proaspete, refrigerate, congelate, uscate, sărate sau în saramură; crustacee, în cochilie, preparate prin fierbere în apă sau în vapori de apă, chiar refrigerate, congelate, uscate, sărate sau în saramură; făină, pudră și pelete de crustacee, adecvate pentru consum uman.	Toate: crustaceele vii importate pentru consum uman imediat sunt considerate și tratate, în sensul controalelor veterinare, ca și când ar fi produse.
0307	Moluște, în cochilie sau nu, vii, proaspete, refrigerate, congelate, uscate, sărate sau în saramură; nevertebrate acvatice, altele decât crustaceele și moluștele, vii, proaspete, refrigerate, congelate; uscate, sărate sau în saramură; făină, pudră și pelete de nevertebrate acvatice, altele decât crustaceele, adecvate pentru consum uman.	Toate: Aceasta include stridiile <i>Bonamia</i> <i>Ostreae</i> și <i>Martelia</i> <i>refringens</i> , precum și moluște și nevertebrate acvatice care se poate să fi fost preparate și mai apoi refrigerate sau congelate. Moluștele vii importate pentru consum uman imediat sunt considerate și tratate, în sensul controalelor veterinare, ca și când ar fi produse. Aceasta include carne de melci de diferite specii.
0307 60 00	Melci, alții decât melcii de mare.	Include gastropode terestre din speciile <i>Helix pomatia</i> Linné, <i>Helix aspersa</i> Muller, <i>Helix lucorum</i> , precum și specii din familia <i>Achatinidae</i> . Include melci vii pentru consum uman imediat, precum și carne de melc pentru consum uman. Include melci ușor semipreparați sau semiprosesați.
0307 91 00	Nevertebrate acvatice vii, altele decât crustaceele și moluștele, vii, proaspete sau refrigerate.	Toate
0307 99 90	Altele: acest cod include făină, pudră și pelete de nevertebrate acvatice, altele decât crustaceele, adecvate pentru consum uman.	Toate: include carne de pește pentru consum uman.
	Capitolul 4: Produse lactate; ouă de păsări; miere naturală; produse comestibile de origine animală, nedenumite sau necuprinse altundeva	

1. Expresia „lapte” înseamnă lapte integral sau lapte parțial sau complet degresat.

2. În sensul poziției 0405:

- (a) termenul „unt” înseamnă unt natural, unt din zer sau unt „recombinat” (proaspăt, sărat sau ranced, inclusiv unt la cutie) provenind numai din lapte, al cărui conținut în grăsimi din lapte este de minimum 80 %, dar de maximum 95 % în greutate, având un conținut maxim de substanțe solide, altele decât grăsimile, din lapte de 2 % în greutate și un conținut maxim de apă de 16 % în greutate. Untul nu are adăugate emulsifiante, dar poate conține clorură de sodiu, coloranți alimentari, săruri de neutralizare și culturi de bacterii lactice inofensive;
- (b) expresia „pastă din lapte pentru tartine” se înțelege emulsia de tip „apă în ulei” care poate fi întinsă pe tartine, care conține ca grăsimi numai grăsimi din lapte și al cărei conținut de grăsimi din lapte este de minimum 39 %, dar nu depășește 80 % în greutate.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
3. Produsele obținute prin concentrarea zerului cu adaos de lapte sau de grăsimi din lapte se clasifică ca brânzeturi, la rubrica 0406, cu condiția ca acestea să aibă următoarele trei caracteristici: (a) să aibă un conținut de grăsimi din lapte de minimum 5 %, calculat la greutate sau substanță uscată; (b) să aibă un conținut de substanță uscată, calculat la greutate, de minimum 70 %, dar maximum 85 %; și (c) să aibă o formă sau să li se poată da o formă. 4. Acest capitol nu cuprinde: (a) produsele obținute din zer care conțin în greutate peste 95 % lactoză, exprimată în lactoză anhidră, calculată la substanța uscată (rubrica 1702); și (b) albuminele (inclusiv concentratele de două sau mai multe proteine din zer, conținând, în greutate calculată la substanța uscată, peste 80 % proteine din zer) (rubrica 3502) sau globulinele (rubrica 3504).		
0401	Lapte și smântână, neconcentrate, fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori.	Toate: laptele include lapte crud, pasteurizat sau tratat termic. Include fracțiuni de lapte. Laptele pentru hrana animalelor este inclus la rubrica 2309.
0402	Lapte și smântână, concentrate sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori.	Toate
0403	Lapte bătut, lapte și smântână covășite, iaurt, chefir și alte sortimente de lapte și smântână fermentate sau acrite, chiar concentrate, sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate sau cu adaos de fructe, alune sau cacao.	Toate Include smântână, unt și lapte aromatizat, gelificat, congelat și fermentat, precum și lapte concentrat pentru consum uman. Înghețata este inclusă la rubrica 2105.
0404	Zer, chiar concentrat sau cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori; produse obținute din compuși naturali ai laptelui, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, nedenumite și necuprinse altundeva.	Toate
0405	Unt și alte grăsimi și uleiuri provenind din lapte; pastă din lapte pentru tartine.	Toate: include pastele din lapte pentru tartine.
0406	Brânzeturi și cașuri	Toate
0407 00	Ouă de păsări, în coajă, proaspete, conservate sau preparate.	Toate: include ouă pentru clocit și ouă fără agenți patogeni specifici (SPF – Specific Pathogen Free), precum și ouă pentru consum uman. Include ouă tip „100 year old eggs”. Albumina din ouă improprie pentru consumul uman este inclusă la rubrica 3502.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
0408	Ouă de păsări, fără coajă, și gălbenușuri de ou proaspete, uscate, preparate prin fierbere în apă sau în vapori de apă, modelate, congelate sau altfel conservate, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori.	Toate: această poziție include produse din ouă, tratate termic sau nu.

Această poziție cuprinde ouăle întregi, fără coajă, și gălbenușurile de ou ale tuturor păsărilor. Produsele de la această poziție pot fi proaspete, uscate, preparate prin fierbere în apă sau în vapori de apă, modelate (de exemplu, „ouă lungi” cilindrice), congelate sau altfel conservate. Toate acestea intră sub incidența poziției, chiar dacă au sau nu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori și chiar dacă sunt folosite ca aliment sau în scopuri industriale (de exemplu, în tăbăcărie).

Această poziție nu cuprinde:

- (a) ulei din gălbenuș de ou (rubrica 15.06);
- (b) preparate din ouă care conțin mirodenii, condimente sau alți aditivi (rubrica 21.06);
- (c) lecitină (rubrica 29.23);
- (d) albuș de ou separat (albumină din ouă) (rubrica 35.02).

0409 00 00	Miere naturală	Toate
------------	----------------	-------

Această poziție cuprinde mierea produsă de albine (*Apis Mellifera*) sau de alte insecte, centrifugată sau în fagure sau conținând bucăți de fagure, cu condiția să nu aibă adăugat nici zahăr, nici o altă substanță. Asemenea miere poate fi desemnată prin sursa florală, origine sau culoare.

Rubrica exclude mierea artificială și amestecurile de miere naturală cu miere artificială (rubrica 17.02).

0410 00 00	Produse comestibile de origine animală, nedenumite sau necuprinse altundeva.	Toate Această poziție include lăptișorul de matcă și propolisul, precum și oasele sau alte materii provenite de la animale pentru consum uman. Insectele sau ouăle de insecte pentru consum uman sunt incluse la această poziție.
------------	--	---

Această poziție 0410 00 00 cuprinde produsele de origine animală adecvate pentru consum uman, nedenumite sau necuprinse altundeva în Nomenclatura Combinată. Aceasta include:

- (a) ouă de broască țestoasă;
- (b) cuiburi de Salangane („cuiburi de păsări”).

Rubrica 0410 00 00 **exclude** sângele de animale, comestibil sau nu, lichid sau uscat (rubrica 05.11 sau 30.02)

	Capitolul 5: Produse de origine animală, nedenumite sau necuprinse altundeva	
		Cerințele suplimentare de selectare pentru anumite produse din acest capitol sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VIII capitolul VIII (lână, păr, păr de porc, pene și părți de pene).

1. Acest capitol nu cuprinde:

- (a) produse comestibile (altele decât intestine, vezici și stomacuri de animale, întregi sau părți din acestea, precum și sânge de animale lichid sau uscat);
- (b) piei netăbăcite sau piei tăbăcite (inclusiv piei cu blană), altele decât mărfurile de la rubrica 0505 și resturi și deșeuri similare de piei brute sau piei tăbăcite de la rubrica 0511 (capitolul 41 sau 43);
- (c) materiale textile de la animale, altele decât părul de cal și deșeurile de păr de cal (secțiunea XI); sau
- (d) mănunchiuri sau smocuri pregătite pentru fabricarea măturilor sau a periilor (rubrica 9603).

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
2. În întreaga nomenclatură, colții de elefant, hipopotam, morsa, narval și porc mistreț, coarnele de rinocer și dinții tuturor animalelor sunt privite ca fiind „fildeș”. 3. În întreaga nomenclatură, expresia „păr de cal” înseamnă păr din coama sau coada cabalinelor sau a bovinelor.		
0502 10 00	Păr de porc sau de mistreț; deșeuri din aceste sorturi de păr.	Păr de porc neprelucrat înseamnă păr de porc care nu a fost spălat în fabrică, a fost obținut din tăbăcire sau a fost tratat printr-o altă metodă pentru a se asigura că nu rămân agenți patogeni.
0503 00 00	Păr de cal și deșeuri de păr de cal.	Toate tipurile de păr de la acest cod trebuie să fie anunțate autorității veterinare competente. Poate fi necesară dovada situației speciei și a tratamentului primit.

Rubrica 0503 exclude părul care a trecut printr-un proces de toarcere sau este înnodat cap la cap. Acest cod include nu numai părul de cal neprelucrat, ci și păr de cal care a fost spălat, vopsit, decolorat, încrețit sau altfel pregătit.

0504 00 00	Intestine, vezici și stomacuri de animale (altele decât de pești), întregi sau părți din acestea, proaspete, refrigerate, congelate, sărate, în saramură, uscate sau afumate.	Toate: include stomacuri, vezici și intestine curățate, sărate, uscate sau încălzite provenite de la bovine, porcine, ovine, caprine sau păsări de curte.
0505	Piei de păsări și alte părți de păsări, acoperite cu pene sau puf, pene și părți de pene (cu marginile fasonate sau nu) și puf, cel mult spălate, dezinfectate sau tratate în vederea conservării; pudră și deșeuri de pene sau de părți de pene.	Toate – excluzând penele decorative tratate, penele tratate purtate de călători pentru uz personal sau partide de mărfuri de pene tratate expediate unor persoane private în scopuri neindustriale.

Rubrica 0505 le cuprinde pe cele netratate, precum și pe cele tratate după cum urmează: doar spălate, dezinfectate sau tratate în vederea conservării, dar nu altfel prelucrate sau montate.

		Pene de felul celor folosite pentru umplut; și puf, pene neprelucrate sau alte pene.
0506	Oase și coarne neprelucrate, degresate, prelucrate sumar (dar nedecupate în forme), tratate cu acid sau degelatinate; pudră și deșeuri din aceste produse.	Include oase pentru producerea gelatinei sau a colagenului, dacă provin de la carcase care au fost sacrificate pentru consum uman și făină de oase pentru consum uman. Cerințele de selectare sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VIII capitolul X (oase și produse din oase etc.).
0507	Fildeș, carapace de broască țestoasă, oase și fanoane de balenă, coarne, coarne de cerb, copite, unghii, gheare și ciocuri, neprelucrate sau prelucrate sumar, dar nedecupate în forme; pudră și deșeuri din aceste produse.	Cerințele de selectare pentru trofee de vânătoare sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VIII capitolul VII. Include trofee de vânătoare tratate de la păsări și mamifere copitate, constând exclusiv din oase, coarne, copite, gheare, coarne de cerb, dinți, piei netăbăcite sau piei tăbăcite, provenite din țări terțe.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
ex 0510 00 00	Ambră cenușie, castoreum, zibetă și mosc, cantaride, bilă, uscate sau neuscate. Glande și alte produse animaliere folosite în prepararea produselor farmaceutice proaspete, refrigerate, congelate sau altfel conservate provizoriu.	Cerințele de selectare sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VIII capitolul XI, Subproduse animale pentru fabricarea hranei pentru animale, inclusiv hrană pentru animalele de companie, și pentru produsele farmaceutice și alte produse tehnice. Glandele, alte produse animaliere și bila sunt cuprinse în acest cod. Glandele și produsele uscate sunt cuprinse la rubrica 3501.
0511	Produse animaliere nedenumite sau necuprinse altundeva; animale moarte de la capitolul 1 sau 3, improprii pentru consum uman.	Include materialul genetic (spermă și embrioni de origine animală, cum ar fi de la speciile bovine, ovine, caprine, cabaline și porcine). Include și subproduse animale de categoriile 1 și 2.
0511 10 00	Spermă de bovine	
0511 91	Produse de pește sau crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice; animale moarte de la capitolul 3.	Toate: include icre de pește pentru clocit; și animale moarte. Include subproduse animale pentru fabricarea de hrană pentru animalele de companie și pentru produsele farmaceutice sau alte produse tehnice.
0511 99 (10)	Tendoane; resturi și deșeuri similare de piei brute și piei tăbăcite.	Toate
0511 99 90	Altele	Toate: embrionii, ovulele, sperma și materialul genetic necuprins la 0511 10 și cele ale unor specii, altele decât bovine, sunt incluse la această poziție. Include subproduse animale pentru fabricarea hranei pentru animalele de companie sau a altor produse tehnologice. Include produse apicole pentru uz în apicultură. Include și animalele moarte de la capitolul 1 (câini și pisici). Include material ale cărui caracteristici esențiale nu au fost modificate, precum și sânge de animale comestibil, care nu provine de la pești, pentru consum uman.
	Capitolul 12: Semințe și fructe oleaginoase, semințe și fructe diverse: plante industriale sau medicinale; paie și furaje	
		Numai anumite produse vegetale se supun controalelor veterinare.
ex 1213 00 00	Paie și teci de cereale brute, chiar tocate, măcinate, presate sau sub formă de pelete	Include numai fân și paie.
ex 1214 (90)	Nap, sfeclă furajeră, rădăcini furajere, fân, lucernă, trifoi, sparcetă, varză furajeră, lupin, mazărice și alte produse furajere similare, sub formă de pelete sau nu: Altele.	Include numai fân și paie.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
	Capitolul 15: Grăsimi sau uleiuri animale și produsele disocierii lor; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală	

1. Acest capitol nu cuprinde:

- (a) grăsimea de porc sau de pui de la rubrica 0209;
- (b) untul, grăsimile și uleiul de cacao (rubrica 1804);
- (c) preparate comestibile care conțin mai mult de 15 %, în greutate, din produsele de la rubrica 0405 (în general, capitolul 21);
- (d) jumările (rubrica 2301) sau reziduurile de la rubricile 2304-2306.

2. Rubrica 1518 nu cuprinde grăsimile sau uleiurile sau fracțiunile lor, doar denaturate, care sunt clasificate la rubrica corespunzătoare grăsimilor și uleiurilor nedenaturate și fracțiunilor lor.

3. Pasta de neutralizare, reziduurile sau zațurile de uleiuri, reziduurile de stearină, reziduurile de glicerină și reziduurile de lanolină sunt incluse la rubrica 1522.

		Toate uleiurile provenite de la animale. Cerințele suplimentare de selectare sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 după cum urmează: anexa VII capitolul IV; grăsimi topite și uleiuri de pește; anexa VIII capitolul XII; grăsimi topite din categoria 2; materii pentru aplicații oleochimice; anexa VIII capitolul XIII; derivați din grăsimi. Derivații din grăsimi includ produse de primă procesare derivate din grăsimi și uleiuri atunci când sunt în stare pură, produse printr-o metodă stabilită în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VI capitolul III. Derivații amestecați cu alte materii nu sunt incluși.
1501 00	Grăsimi de porc (inclusiv untură) și grăsimi de pasăre, altele decât cele de la rubricile 0209 sau 1503.	Toate
1502 00	Grăsimi de animale din speciile bovine, ovine sau caprine, altele decât cele de la rubrica 1503.	Toate
1503 00	Stearină din untură, ulei de untură, oleostearină, oleomargarină și ulei de seu, neemulsionate, neamestecate și nici altfel preparate.	Toate
1504	Grăsimi și uleiuri și fracțiunile lor, de pește sau de mamifere marine, chiar rafinate, dar neterminate chimic.	Uleiuri de pește – și uleiuri de la mamifere marine. Diverse preparate comestibile sunt cuprinse în capitolul 21.
1506 00 00	Alte grăsimi și uleiuri animale și fracțiunile lor, chiar rafinate, dar neterminate chimic.	Grăsimi sau uleiuri nescindate, precum și fracțiunile lor inițiale produse printr-o metodă stabilită în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VI capitolul III. Derivații amestecați cu alte materii nu sunt incluși.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
--------	-----------	--------------------------

Rubrica 1516 cuprinde grăsimile și uleiurile animale și vegetale, care au suferit o transformare chimică specifică de tipul menționat mai jos, dar care nu au fost preparate altfel.

Rubrica cuprinde și fracțiunile tratate similar ale grăsimilor și uleiurilor animale sau vegetale.

Hidrogenarea, care se realizează prin aducerea produselor în contact cu hidrogen pur la o temperatură și presiune corespunzătoare în prezența unui catalizator (de obicei, nichel fin divizat), crește punctele de topire ale grăsimilor și sporește consistența uleiurilor, transformând gliceridele nesaturate în gliceride saturate cu puncte de topire mai ridicate.

1516 10	Grăsimi și uleiuri animale și vegetale și fracțiunile lor, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel.	Numai grăsimi și uleiuri animale. Derivații amestecați cu alte materii nu sunt incluși în controalele veterinare. În scopuri veterinare, derivații din grăsimi includ produse de primă procesare derivate din grăsimi și uleiuri animale atunci când sunt în stare pură, produse printr-o metodă stabilită în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VI capitolul III.
ex 1518 00	Grăsimi și uleiuri animale și vegetale și fracțiunile lor, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, exclusiv cele de la rubrica 1516; amestecuri sau preparate nealimentare de grăsimi sau de uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiunile diferitelor grăsimi sau uleiuri din acest capitol, nedenumite sau necuprinse altundeva.	Numai grăsimi și uleiuri animale. Numai grăsimi topite. Derivații din grăsimi produși printr-o metodă stabilită în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VI capitolul III. Derivații amestecați cu alte materii nu sunt incluși.
1518 00 (91)	Grăsimi și uleiuri animale și vegetale și fracțiunile lor, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, exclusiv cele de la rubrica 1516.	Numai grăsimi și uleiuri animale. Cerințele de selectare sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VIII capitolul XIII (pentru derivați din grăsimi) și anexa VIII capitolul XII pentru grăsimi topite din categoria 2 materii pentru aplicații oleochimice.
1518 00 (95)	Amestecuri sau preparate nealimentare de grăsimi sau de uleiuri animale sau vegetale și din fracțiunile lor.	Preparatele din grăsimi și uleiuri provenite de la animale.
1521 90 (91)	Ceară de albine brută și de alte insecte, chiar rafinată.	Ceară de albine pentru aplicații tehnice. Cerințele suplimentare de selectare sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VIII capitolul IX – Produse apicole.
1521 90 (99)	Altele.	Produse apicole pentru aplicații în apicultură. Cerințele suplimentare de selectare sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VIII capitolul IX – Produse apicole. Produsele apicole, altele decât produsele apicole pentru apicultură, trebuie să fie incluse la codul 0511 99 „Altele”.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
	Capitolul 16: Preparate din carne, din pește sau din crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatice	

1. Acest capitol nu cuprinde carnea, organele, peștii, crustaceele, moluștele sau alte nevertebrate acvatice preparate sau conservate prin procesul specificat în capitolul 2 sau 3 sau la rubrica 0504.
2. Preparatele alimentare sunt incluse în acest capitol, cu condiția ca acestea să conțină, în greutate, cel puțin 20 % cârnați, carne, organe, sânge, pește sau crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice sau orice combinație a acestora. În cazurile în care preparatul conține două sau mai multe produse din cele menționate mai sus, acesta este clasificat la rubrica din capitolul 16 corespunzătoare componentei sau componentelor care predomină în greutate. Aceste prevederi nu se aplică produselor umplute de la rubrica 1902 și nici preparatelor de la rubricile 2103 sau 2104.

		Acest capitol include produse compuse care conțin produs animalier prelucrat.
1601 00	Cârnați și produse similare din carne, din organe sau din sânge; preparate alimentare pe baza acestor produse.	Include carnea conservată sub diverse forme.
1602	Alte preparate sau conserve din carne, din organe sau din sânge.	Include carnea conservată sub diverse forme.
1603 00	Extrakte și sucuri de carne, de pești sau de crustacee, de moluște sau de alte nevertebrate acvatice.	Toate: include surimi, proteină de pește sub formă de gel, refrigerate sau congelate.
1604	Preparate sau conserve din pește; icre negre (caviar) și înlocuitorii preparați din icre de pește; pești, întregi sau bucăți, exclusiv pești tocați.	Toate: preparate culinare gătite sau semipreparate care conțin moluște sau pești. Include conservele de pește și de icre negre (caviar) ambalate în recipiente etanșe. Produsele din pește amestecate cu paste făinoase sunt incluse la rubrica 1902.
1605	Crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice, preparate sau conservate.	Toate. Melcii preparați complet sau semipreparați se includ la această poziție. Include conservele de crustacee sau de alte nevertebrate acvatice.
	Capitolul 17: Zaharuri și produse zaharoase	
	Acest capitol nu include zaharurile chimic pure, altele decât zaharoza, lactoza, maltoza, glucoza și fructoza.	
1702 11 00	Lactoza și siropul de lactoză care conțin în greutate minimum 99 % lactoză, exprimată în lactoză anhidră, calculată la substanța uscată.	
	Capitolul 19: Preparate pe bază de cereale, de făină, de amidon sau de lapte; produse de patiserie	

Acest capitol nu cuprinde, cu excepția produselor umplute de la rubrica 1902, preparatele alimentare care conțin în greutate minimum 20 % cârnați, carne, organe, sânge, pește sau crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice sau orice combinație a acestora (capitolul 16).

		Acest capitol include produse compuse care conțin produse animaliere prelucrate.
--	--	--

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
1901	Extrakte de malț; preparate alimentare din făină, crupe, griș, amidon sau extrakte de malț, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de maximum 40 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite sau necuprinse altundeva; preparate alimentare din produsele de la rubricile 0401-0404, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de maximum 5 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite sau necuprinse altundeva.	Preparatele culinare sunt incluse în capitolele 16 și 21.
ex 1902	Paste făinoase, chiar fierte sau umplute (cu carne sau cu alte substanțe) sau chiar altfel preparate, cum ar fi spaghetti, macaroane, fidea, lazane, gnocchi, ravioli, caneloni; cușcuș, preparat sau nepreparat.	Include preparate culinare gătitе sau semipreparate care conțin produse animale.
1902 20 (10)	Care conțin în greutate minimum 20 % pește, crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice.	Toate
1902 20 (30)	Care conțin în greutate minimum 20 % cârnați și alte produse similare, carne și organe de orice fel, inclusiv grăsimi de orice fel sau origine.	Toate
1902 20 (91)	Gătite	Toate
1902 20 (99)	Altele (alte paste făinoase umplute, negătite).	Toate
ex 1905	Produse de patiserie	Include toate preparatele care conțin carne.
	Capitolul 20: Preparate din legume, din fructe, din alune sau din alte părți de plante	

Acest capitol nu cuprinde preparatele alimentare care conțin, în greutate, minimum 20 % cârnați, carne, organe, sânge, pește sau crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice sau orice combinație a acestora (capitolul 16).

ex 2004	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate, altele decât produsele de la rubrica 2006.	Acest capitol include produse compuse care conțin produs animalier prelucrat. Include toate preparatele care conțin carne.
ex 2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la rubrica 2006.	Include toate preparatele care conțin carne.
	Capitolul 21: Preparate alimentare diverse	

1. Acest capitol nu cuprinde preparatele alimentare, altele decât produsele descrise la rubrica 2103 sau 2104, care conțin, în greutate, minimum 20 % cârnați, carne, organe, sânge, pește sau crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice sau orice alte combinații ale acestora (capitolul 16).
2. În sensul poziției 2104, expresia preparate alimentare compuse omogenizate înseamnă preparatele care constau într-un amestec fin omogenizat a două sau mai multor ingrediente de bază precum peștele, carnea, legumele sau fructele, oferite spre vânzare cu amănuntul ca hrană pentru nou-născuți sau pentru diete, în recipiente cu un conținut a cărui greutate netă să nu depășească 250 g. În aplicarea acestei definiții, nu se ține cont de cantitățile mici de orice ingrediente care pot fi adăugate amestecului pentru condimentare, conservare sau în alte scopuri. Asemenea preparate pot conține o cantitate mică de părți de ingrediente vizibile.

		Acest capitol include produse compuse care conțin produs animalier prelucrat.
ex 2103 (90 90)	Sosuri și preparate pentru sosuri; condimente și produse de aseasonare, amestecate; făină de muștar și muștar preparat. Altele	Include toate preparatele care conțin carne.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
ex 2104	Supe, ciorbe și supe cremă și preparate pentru acestea; preparate alimentare compuse omogenizate.	Include preparatele care conțin carne sau produse de origine animală în conformitate cu prezenta decizie.
ex 2105 00	Înghețate și alte produse similare sub formă înghețată, comestibile, cu sau fără cacao.	Include preparatele care conțin lapte prelucrat în conformitate cu prezenta decizie.
ex 2106	Preparate alimentare nedenumite sau necuprinse altundeva.	Include preparatele care conțin carne sau produse de origine animală în conformitate cu prezenta decizie.
ex 2106 10	Concentrate de proteine și substanțe proteice texturate.	Include preparatele care conțin produse de origine animală în conformitate cu prezenta decizie.
2106 90 (10)	Brânzeturi topite	Toate
2106 90 (98)	Altele	Include preparatele care conțin carne sau produse de origine animală în conformitate cu prezenta decizie.
	Capitolul 23: Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; furaje preparate pentru animale	

Rubrica 2309 include produse de felul celor folosite pentru hrana animalelor, nedenumite sau necuprinse altundeva, obținute din procesarea materialelor vegetale sau animale într-o asemenea măsură încât acestea și-au pierdut caracteristicile esențiale ale materiei inițiale, altele decât deșeurile vegetale, reziduurile vegetale și subprodusele rezultate în urma acestei procesări.

2301	Făină, prafuri și pelete din carne sau organe, din pește sau crustacee, din moluște sau alte nevertebrate acvatice, improprii pentru consumul uman; jumări.	Include: proteină animală prelucrată nedestinată consumului uman. Carne și praf de oase, praf de pene, jumări uscate, nici unele destinate consumului uman. Cerințele de selectare pentru proteina animală prelucrată sunt cele stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VII capitolul II.
ex 2309	Preparate de tipul celor folosite pentru hrana animalelor.	Include hrana pentru animalele de companie, produse de ros pentru câini și amestecuri de prafuri. Cerințele de selectare pentru hrana animalelor de companie și pentru produsele de ros pentru câini sunt cele stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VIII capitolul II.
2309 10	Hrana pentru câini și pisici, oferită spre vânzare cu amănuntul.	Toate

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
2309 90	Altele Această poziție include produsele care conțin substanțe solubile din pește sau mamifere marine, produse din lapte sau alți carbohidrați.	Include colostră și laptele lichid nedestinat consumului uman și produsele care conțin lapte nedestinate consumului uman.
2309 90 (99)	Altele	Include produse din ouă nedestinate consumului uman și alte produse prelucrate de origine animală nedestinate consumului uman. Produse pentru hrana animalelor, inclusiv amestecuri de prafuri (precum cele de copite și coarne etc.). Cerințele de selectare pentru produsele din ouă sunt cele stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VII capitolul X.
	Capitolul 28: Produse ale industriei chimice sau ale industriilor conexe	
ex 2835	Fosfinați (hipofosfiți), fosfonați (fosfiți) și fosfați; polifosfați, cu compoziție chimică definită sau nu.	Numai anumiți fosfați de calciu se supun controalelor.
2835 (25)	Hidrogenortofosfat de calciu („fosfat dicalcic”).	Cerințele de selectare pentru fosfatul dicalcic sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VII capitolul VIII.
2835 (26)	Alți fosfați de calciu.	Cerințele de selectare pentru fosfatul tricalcic sunt cele stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VII capitolul VIII.
	Capitolul 30: Produse farmaceutice	
		Produsele medicinale finite nu sunt cuprinse în legislația veterinară pentru importuri. Sunt incluse produsele intermediare derivate din materii din categoria 3 și destinate utilizărilor tehnice în aparatura medicală, diagnosticarea in vitro, reacții de laborator și cosmeticele.
3001	Glande și alte organe pentru utilizări organoterapeutice, uscate, chiar pulverizate; extracte pentru utilizări organoterapeutice de glande sau de alte organe sau din secrețiile acestora; heparina și sărurile acesteia; alte substanțe de origine umană sau animală preparate pentru utilizări terapeutice sau profilactice, nedenumite sau necuprinse altundeva.	Include: Numai material provenit de la animale. Consultați cerințele de selectare din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002: anexa VIII capitolul IV sânge și produse din sânge pentru produse tehnice, exclusiv serul de cal, și anexa VIII capitolul XI subproduse animale pentru fabricarea hranei animalelor, inclusiv a hranei pentru animalele de companie și a produselor tehnice, exceptând produsele intermediare astfel cum este prevăzut la articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 2007/2006 al Comisiei (¹).
3001 (10)	Glande și alte organe uscate, pulverizate sau nepulverizate.	Numai produse de origine animală.
3001 (20 90)	Extracte de glande sau de alte organe sau din secrețiile lor.	Numai produse de origine animală.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
ex 3002	Sânge uman; sânge animal preparat pentru utilizări terapeutice, profilactice sau de diagnosticare; antiseruri, alți constituenți ai sângelui și produse imunologice modificate, chiar obținute pe cale biotehnologică; vaccinuri, toxine, culturi de microorganisme (excluzând drojdiile) și produse similare.	Numai produse de origine animală.
3002 (10 10)	Antiseruri, alți constituenți ai sângelui și produse imunologice modificate, chiar obținute pe cale biotehnologică.	Numai antiseruri de origine animală. Exclude produsele medicinale și finite preparate pentru consumatorul final. La rubrica 3002, cerințele de selectare sunt cele pentru subprodusele animale cuprinse în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 9 în: anexa VII capitolul III (produse din sânge); anexa VIII capitolul IV (sânge și produse din sânge pentru produse tehnice); anexa VIII capitolul V (ser de cal).
3002 (10 99)	Hemoglobina, globulinele din sânge și globulinele din ser: Altele.	Numai material provenit de la animale.
3002 (90 30)	Sânge animal preparat pentru utilizări terapeutice, profilactice sau de diagnosticare.	
ex 3002 (90 50)	Culturi de microorganisme.	Agenți patogeni și culturi de agenți patogeni.
ex 3002 (90 90)	Altele	Agenți patogeni și culturi de agenți patogeni.
	Capitolul 31: Îngrășămintele	
		Acest capitol nu cuprinde sângele animal de la rubrica 0511.
ex 3101 00 00	Îngrășămintele de origine animală, chiar amestecate între ele sau tratate chimic; îngrășămintele obținute prin amestecarea sau tratarea chimică a produselor de origine animală sau vegetală.	Numai produse provenite de la animale sub o formă neamestecată. Include gunoi de grajd, dar exclude amestecurile de gunoi de grajd cu substanțe chimice și îngrășămintele artificiale. Cerințele de selectare pentru gunoi de grajd, gunoi de grajd prelucrat sau produse din gunoi de grajd prelucrat sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VIII capitolul III.
	Capitolul 35: Substanțe albuminoide; produse pe bază de amidon modificate; cleiuri; enzime	
ex 3501	Cazeina, cazeinați și alți derivați ai cazeinei; cleiuri de cazeină.	Cazeină pentru consum uman sau pentru hrana animalelor. Cerințele de selectare pentru lapte, produse pe bază de lapte și colostră nedestinate consumului uman sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
ex 3502	Albuminele (inclusiv concentratele de două sau mai multe proteine din zer, conținând, în greutate calculată la substanța uscată, peste 80 % proteine din zer), albuminați și alți derivați din albumine.	Include produse derivate din ouă și derivate din lapte, destinate sau nedestinate consumului uman (inclusiv pentru hrana animalelor), astfel cum se specifică mai jos. Produsele din ouă, produsele lactate și produsele prelucrate pentru consum uman sunt cele definite în Regulamentul (CE) nr. 853/2004 anexa I. Cerințele de selectare pentru produsele din ouă nedestinate consumului uman sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VII capitolul X; iar cele pentru lapte, produse pe bază de lapte și colostră nedestinate consumului uman sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VII capitolul V.
ex 3503 00	Gelatine (inclusiv cele prezentate în foi de formă pătrată sau dreptunghiulară, chiar prelucrate la suprafață sau colorate) și derivații lor; clei de pește; alte cleiuri de origine animală, excluzând cleiurile de cazeină de la rubrica 3501.	Gelatină pentru consum uman și pentru industria alimentară. Gelatinele de la rubrica 9602 (capsule goale) sunt excluse de la controalele veterinare. Cerințele de selectare pentru gelatinele și proteinele hidrolizate nedestinate consumului uman sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VII capitolul VI.
ex 3504 00 00	Peptone și derivații lor; alte substanțe proteice și derivații lor, nedenumite sau necuprinse altundeva; pulbere de piele, tratată sau nu cu crom.	Colagen și proteine hidrolizate. Cerințele de selectare pentru gelatinele și proteinele hidrolizate sunt stabilite în Regulamentul nr. 1774/2002 anexa VII capitolul VI. Include produse de colagen pe bază de proteine derivate din piei netăbăcite, piei tăbăcite și tendoane de animale, inclusiv oase în cazul porcinelor, păsărilor de curte și peștilor. Include proteine hidrolizate constând în polipeptide, peptide sau aminoacizi și combinații ale acestora, obținute prin hidroliza subproduselor animale. Include toate subprodusele din lapte pentru consumul uman.
ex 3507	Enzime; enzime preparate nedenumite sau necuprinse altundeva.	Cheagul și concentratele sale pentru consumul uman.
3507 10 00	Cheagul și concentratele sale.	

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
	Capitolul 41: Piei brute (altele decât pieile cu blană) și piei finite	
		Piei netăbăcite și tăbăcite de mamifere copitate și păsări numai la rubricile 4101, 4102, 4103. Cerințele suplimentare de selectare pentru pieile netăbăcite și tăbăcite de mamifere copitate sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VIII capitolul VI.
4101	Piei brute și tăbăcite de bovine (inclusiv de bivoli) sau de cabaline (proaspete sau sărate, uscate, cenușărite, piclate sau altfel conservate, chiar epilate sau spălțuite).	Controalele veterinare se aplică numai pieilor brute proaspete, refrigerate sau tratate: Include piei brute uscate, sărate uscat, sărate umed sau conservate printr-un proces, altul decât tăbăcirea.
4102	Piei brute de ovine (proaspete sau sărate, uscate, cenușărite, piclate sau altfel conservate, chiar cu lână sau spălțuite, altele decât cele excluse prin nota 1 litera (c) a acestui capitol.	Se aplică numai pieilor brute proaspete, refrigerate sau tratate. Include piei brute uscate, sărate uscat, sărate umed sau conservate printr-un proces, altul decât tăbăcirea.
4103	Alte piei brute și tăbăcite (proaspete sau sărate, uscate, cenușărite, piclate sau altfel conservate, dar netăbăcite, nepergamentate și nici altfel preparate), chiar epilate sau spălțuite, altele decât cele excluse prin nota 1 litera (b) sau (c) a acestui capitol.	Include numai pieile brute proaspete, refrigerate sau tratate. Include pieile brute și tăbăcite de păsări sau pești și posibil trofee de vânătoare.
	Capitolul 42: Obiecte din piele, articole de curelărie sau de șelărie; articole de voiaj, genți și produse similare; produse din intestine de animale (altele decât intestine de vierme de mătase)	

1. Acest capitol nu cuprinde (printre alte produse) următoarele articole de interes veterinar:

- (a) catguturi chirurgicale sterile sau ligaturi sterile similare pentru suturi (rubrica 3006);
- (b) corzi, piei tăbăcite pentru tobe sau instrumente similare sau alte părți ale instrumentelor muzicale (rubrica 9209).

4205 00 00	Alte articole din piele naturală sau reconstituită.	Include material pentru fabricarea produselor de ros pentru câini.
ex 4206	Articole din intestine (altele decât cele de la viermii de mătase), din bășici, din vezici sau din tendoane.	Include și material pentru fabricarea produselor de ros pentru câini.
	Capitolul 43: Blănuri și blănuri artificiale; articole din acestea	

1. În întreaga nomenclatură combinată, trimerile la „blănuri”, altele decât pieile cu blană brute de la rubrica 4301, se aplică pieilor netăbăcite și tăbăcite ale tuturor animalelor care au fost tăbăcite sau finisate cu lână pe ele.

2. Acest capitol nu cuprinde:

- (a) pieile de păsări sau părți din pieile de păsări, cu penele sau puful lor (rubrica 0505 sau 6701);
- (b) pieile brute sau pieile tăbăcite, cu păr sau lână pe ele, de la capitolul 41 [a se vedea nota 1 litera (c) a acelui capitol].

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
ex 4301	Blănuri brute (inclusiv capete, cozi, labe și alte părți utilizabile în blănărie), altele decât pieile brute și pieile tăbăcite de la rubrica 4101, 4102 sau 4103.	Numai de păsări sau mamifere copitate.
4301 (30 00)	De miei, următoarele: astrahan, „breitschwanz”, caracul, persan și similar, de miei de India, de China, de Mongolia sau de Tibet, întregi, cu sau fără capete, cozi sau labe.	Cerințele suplimentare de selectare pentru pieile netăbăcite și tăbăcite de mamifere copitate sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VIII capitolul VI.
4301 (80 80)	Altele	Numai de păsări sau mamifere copitate.
4301 (90 00)	Capete, cozi, labe și alte părți sau bucăți utilizabile în blănărie.	
	Capitolul 51: Lână, păr fin sau grosier de animale; fire și țesături din păr de cal	

(a) „Lână” înseamnă fibra fină produsă de oi sau miei.

(b) „Păr fin de animale” înseamnă părul de alpaca, lamă, vicună, cămilă, iac, angora, capră tibetană, capră de Cașmir sau caprine similare (dar nu caprine obișnuite), iepure (inclusiv iepure de Angora), iepure de câmp, castor, nutria sau bizam.

(c) „Păr grosier de animale” înseamnă părul animalelor nemenționate mai sus, excluzând părul pentru fabricarea periilor (rubrica 0502) și părul de cal (rubrica 0503).

		Pentru rubricile 5101-5103. Cerințele suplimentare de selectare pentru lână, păr de porc, pene și părți de pene sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VIII capitolul VIII. „Neprelucrat” are definiția corespunzătoare produsului relevant din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa I.
5101	Lână necardată sau nepieptănată.	Lână neprelucrată
5102	Păr fin sau grosier de animale, necardat sau nepieptănat.	Păr neprelucrat
ex 5103	Deșeuri de lână sau de păr fin sau grosier de animale, inclusiv deșeuri de fire, cu excepția destrămurăturilor.	Lână neprelucrată
5103 (10 10)	Deșeuri de la pieptănarea lăunii necarbonizate.	Lână neprelucrată
	Capitolul 95: Jucării, jocuri și articole pentru sport; părți și accesorii ale acestora	
ex 9508	Manejuri, balanșoare, standuri de tir și alte atracții de genul celor pentru bălciuri; circuri ambulante și menajerii ambulante; teatre ambulante.	Circuri și menajerii cu animale vii.
9508 10	Circuri ambulante și menajerii ambulante.	Circuri și menajerii cu animale vii.

Cod NC	Descriere	Calificare și explicație
	Capitolul 97: Obiecte de artă, obiecte de colecție și antichități	
ex 9705 00 00	Colecții și specimene pentru colecții de zoologie, de botanică, de mineralogie, de anatomie sau care prezintă un interes istoric, arheologic, paleontologic, etnografic sau numismatic.	Numai produse provenite de la animale. Cerințele suplimentare de selectare pentru trofeele de vânătoare sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 anexa VIII capitolul VII. Exclude trofeele de vânătoare de la mamifere copitate sau păsări, care au suferit un tratament taxidermic complet, care le asigură conservarea la temperaturile ambiante, precum și trofeele de vânătoare de la alte specii decât mamiferele copitate și păsările (tratate sau netratate).

(¹) JO L 379, 28.12.2006, p. 98.

ANEXA II

Produse alimentare nesupuse controalelor veterinare în baza Directivei 97/78/CE în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (b) al prezentei decizii.

Biscuiți

Pâine

Prăjituri

Ciocolată

Dulciuri (inclusiv bomboane)

Capsule de gelatină neumplute

Suplimente alimentare ambalate pentru consumatorul final, care conțin cantități mici de produs animalier, precum și cele care includ glucozamină, condroitină sau chitosan.

Extrakte de carne și concentrate de carne.

Măsline umplute cu pește.

Paste făinoase și fidea neamestecate sau neumplute cu produs din carne.

Supe, ciorbe și arome ambalate pentru consumatorul final, care conțin extrakte de carne, concentrate de carne, grăsimi animale sau ulei, pudră sau extract de pește.

DECIZIA COMISIEI**din 19 aprilie 2007****de modificare a Deciziilor 2001/881/CE și 2002/459/CE în ceea ce privește lista punctelor de control la frontieră***[notificată cu numărul C(2007) 1681]***(Text cu relevanță pentru SEE)****(2007/276/CE)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 90/425/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind controalele veterinare și zootehnice aplicabile în schimburile intracomunitare cu anumite animale vii și produse în vederea realizării pieței interne ⁽¹⁾, în special articolul 20 alineatul (3),

având în vedere Directiva 91/496/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 de stabilire a principiilor privind organizarea controalelor sanitar-veterinare ale animalelor provenite din țări terțe introduse în Comunitate și de modificare a Directivelor 89/662/CEE, 90/425/CEE și 90/675/CEE ⁽²⁾, în special articolul 6 alineatul (4),

având în vedere Directiva 97/78/CE a Consiliului din 18 decembrie 1997 de stabilire a principiilor de bază ale organizării controalelor veterinare pentru produsele care provin din țări terțe și sunt introduse în Comunitate ⁽³⁾, în special articolul 6 alineatul (2),

întrucât:

(1) Decizia 2001/881/CE a Comisiei din 7 decembrie 2001 de stabilire a listei punctelor de control la frontieră desemnate pentru controalele veterinare ale animalelor și produselor animale din țări terțe și de actualizare a normelor privind controalele care trebuie efectuate de

specialiștii Comisiei ⁽⁴⁾ stabilește în anexa la respectiva decizie o listă a punctelor de control la frontieră pentru controalele veterinare ale animalelor vii și ale produselor animale provenind din țări terțe și care sunt introduse în Comunitate („lista punctelor de control la frontieră”).

(2) Lista punctelor de control la frontieră include numărul unităților din rețeaua TRACES pentru fiecare punct de control la frontieră. TRACES este un sistem informatizat introdus prin Decizia 2004/292/CE a Comisiei din 30 martie 2004 privind punerea în aplicare a sistemului TRACES și de modificare a Deciziei 92/486/CEE ⁽⁵⁾. Acesta înlocuiește fostul sistem ANIMO, bazat pe rețeaua prevăzută de Decizia 91/398/CEE a Comisiei din 19 iulie 1991 privind rețeaua informatizată de legătură între autoritățile veterinare (ANIMO) ⁽⁶⁾, destinată urmăririi circulației animalelor și a anumitor produse în cadrul schimburilor intracomunitare și a importurilor.

(3) Ca urmare a unei inspecții cu rezultate satisfăcătoare, efectuate în conformitate cu Decizia 2001/881/CE, ar trebui adăugate la listă punctele de control la frontieră de la Hrebenne, Polonia, și Norrköping, Suedia.

(4) Ca urmare a comunicărilor făcute de Danemarca și Regatul Unit, ar trebui scoase de pe listă punctele de control la frontieră de la Rønne, Danemarca, și Aberdeen, Goole și Grangemouth, Regatul Unit.

(5) De asemenea, lista punctelor de control la frontieră ar trebui actualizată pentru a ține seama de schimbările recente referitoare la categoriile de animale sau produse care pot fi controlate la anumite puncte de control la frontieră autorizate deja în conformitate cu Decizia 2001/881/CE și la organizarea centrelor de inspecție care aparțin de respectivele puncte de control la frontieră.

⁽¹⁾ JO L 224, 18.8.1990, p. 29. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/33/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 315, 19.11.2002, p. 14).

⁽²⁾ JO L 268, 24.9.1991, p. 56. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2006/104/CE (JO L 363, 20.12.2006, p. 352).

⁽³⁾ JO L 24, 30.1.1998, p. 9. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2006/104/CE.

⁽⁴⁾ JO L 326, 11.12.2001, p. 44. Decizie, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1792/2006 (JO L 362, 20.12.2006, p. 1).

⁽⁵⁾ JO L 94, 31.3.2004, p. 63. Decizie, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2005/515/CE (JO L 187, 19.7.2005, p. 29).

⁽⁶⁾ JO L 221, 9.8.1991, p. 30.

- (6) Pentru a facilita consultarea și a asigura armonizarea cu codurile utilizate în sistemul TRACES, este necesară schimbarea codului unic de referință ANIMO care identifică fiecare punct de control la frontieră în parte și, de asemenea, înlocuirea primelor două cifre de identificare a țării din fiecare cod prin codul ISO pentru statul membru în cauză. Lista punctelor de control la frontieră ar trebui modificată corespunzător.
- (7) Lista unităților care figurează în Decizia 2002/459/CE a Comisiei din 4 iunie 2002 de stabilire a listei unităților din rețeaua informatizată ANIMO și de abrogare a Deciziei 2000/287/CE⁽¹⁾ indică numărul unității din rețeaua TRACES pentru fiecare punct de control la frontieră. Din motive de coerență a legislației comunitare, lista menționată ar trebui actualizată corespunzător pentru a se ține seama de modificări și pentru a se asigura că este identică cu aceea prevăzută în Decizia 2001/881/CE.
- (8) Deciziile 2001/881/CE și 2002/459/CE ar trebui modificate corespunzător.
- (9) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa la Decizia 2001/881/CE se înlocuiește cu textul din anexa I la prezenta decizie.

Articolul 2

Anexa la Decizia 2002/459/CE se modifică în conformitate cu anexa II la prezenta decizie.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 19 aprilie 2007.

Pentru Comisie

Markos KYPRIANOU

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 159, 17.6.2002, p. 27. Decizie, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2007/13/CE (JO L 7, 12.1.2007, p. 23).

ANEXA I

„ПРИЛОЖЕНИЕ — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANEXO — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

СПИСКЪ НА ОДОБРЕНИТЕ ГРАНИЧНИ ИНСПЕКЦИОННИ ПУНКТОВЕ — SEZNAM SCHVÁLENÝCH STANOVIŠŤ HRANIČNÍCH KONTROL — LISTE OVER GODKENDTE GRÆNSEKONTROLSTEDER — VERZEICHNIS DER ZUGELASSENEN GRENZKONTROLLSTELLEN — KOKKULEPITUD PIIRIKONTROLLI PUNKTIDE NIMEKIRI — ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ — LIST OF AGREED BORDER INSPECTIONS POSTS — LISTA DE PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS AUTORIZADOS — LISTE DES POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS AGRÉÉS — ELENCO DEI POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI RICONOSCIUTI — APSTIPRINĀTO ROBEŽKONTROLES PUNKTU SARAKSTS — SUTARTŲ PASIENIO VETERINARIJOS POSTŲ SĄRAŠAS — A MEGÁLLAPODÁS SZERINTI HATÁRELENŐRZŐ PONTOK — LISTA TA' POSTIJIET MIFTIEHMA GĦAL SPEZZJONIJIET TA' FRUNTIERA — LIJST VAN DE ERKENDE INSPECTIEPOSTEN AAN DE GRENS — WYKAZ UZGODNIONYCH PUNKTÓW KONTROLI GRANICZNEJ — LISTA DOS POSTOS DE INSPECÇÃO APROVADOS — LISTA POSTURILOR DE INSPECȚIE LA FRONTIERĂ APROBATE — ZOZNAM SCHVÁLENÝCH HRANIČNÝCH INŠPEKČNÝCH STANÍC — SEZNAM DOGOVORJENIH MEJNIIH KONTROLNIH TOČK — LUETTELO HYVÄKSYTYISTÄ RAJATARKASTUSASEMISTA — FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA GRÄNSKONTROLLSTATIONER

- 1 = Име — Název — Navn — Name — Nimi — Ονομασία — Name — Nombre — Nom — Nome — Vårds — Pavadinimas — Név — Isem — Naam — Nazwa — Nome — Denumire — Názov — Ime — Nimi — Namn
- 2 = Код Traces — Kód Traces — Traces-kode — TRACES-Code — Traces-kood — Κωδικός Traces — Traces Code — Código Traces — Code TRACES — Codice TRACES — TRACES kods — TRACES kodas — Traces-kód — Kodiçi-Traces — Traces-code — Kod Traces — Código Traces — Cod TRACES — Kód Traces — Traces-koda — Traces-koodi — Traces-kod
- 3 = Тип — Typ — Type — Art — Tüüp — Φύση — Type — Tipo — Type — Tipo — Tips — Tipas — Típus — Tip — Type — Rodzaj punktu — Tipo — Tip — Typ — Tip — Tyyppi — Typ
- A = Летище — Letiště — Lufthavn — Flughafen — Lennujaam — Αεροδρόμιο — Airport — Aeropuerto — Aéroport — Aeroporto — Lidosta — Oro uostas — Repülőtér — Ajrurport — Luchthaven — Na lotnisku — Aeroporto — Aeroport — Letisko — Letališče — Lentokenttä — Flygplats
- F = Железница — Železnice — Jernbane — Schiene — Raudtee — Σιδηρόδρομος — Rail — Ferrocarril — Rail — Ferrovia — Dzelzceļš — Geležinkelis — Vasút — Ferrovija — Spoorweg — Na przejściu kolejowym — Caminho-de-ferro — Cale ferată — Železnica — Železnica — Rautatie — Järnväg
- P = Пристанище — Přístav — Havn — Hafen — Sadam — Λιμένας — Port — Puerto — Port — Porto — Osta — Uostas — Kikōtō — Port — Zeehaven — Na przejściu morskim — Porto — Port — Prístav — Pristanišče — Satama — Hamn
- R = Път — Silnice — Landevej — Straße — Maantee — Οδός — Road — Carretera — Route — Strada — Ceļš — Kelias — Közút — Triq — Weg — Na przejściu drogowym — Estrada — Cale rutieră — Cesta — Cesta — Maantie — Väg
- 4 = Център за инспекция — Kontrolní středisko — Inspektionscenter — Kontrollzentrum — Kontrollkeskus — Κέντρο ελέγχου — Inspection centre — Centro de inspección — Centre d'inspection — Centro d'ispezione — Pārbaudes centrs — Kontrolės centras — Ellenőrző központ — Centru ta' spezzjoni — Inspectiecentrum — Ośrodek kontroli — Centro de inspecção — Centru de inspecție — Inšpekčné stredisko — Kontrolno središče — Tarkastuskeskus — Kontrollcentrum
- 5 = Продукти — Výrobky — Produkter — Erzeugnisse — Tooted — Προϊόντα — Products — Productos — Produits — Prodotti — Produkti — Produktai — Termékek — Prodotti — Producten — Produkty — Produtos — Produse — Produkty — Proizvodi — Tuotteet — Produkter
- HC = Всички продукти за консумация от човека — Všechny výrobky pro lidskou spotřebu — Alle produkter til konsum — Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse — Köik inimitarbitavad tooted — Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση — All products for Human Consumption — Todos los productos destinados al consumo humano — Tous produits de consommation humaine — Prodotti per il consumo umano — Visi patēriņa produkti — Visi žmonių maistui skirti vartoti produktai — Az emberi fogyasztásra szánt összes termék — Il-Prodotti kollha għall-Konsum tal-Bniedem — Producten voor menselijke consumptie — Produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi — Todos os produtos para consumo humano — Toate produsele destinate consumului uman — Všetky produkty na ľudskú spotrebu — Vsi proizvodi za prehrano ljudi — Kaikki ihmisravinnoksi tarkoitettut tuotteet — Produkter avsedda för konsumtion

- NHC = Други продукти — Ostatní výrobky — Andre produkter — Andere Erzeugnisse — Teised tooted — Λοιπά προϊόντα — Other products — Otros productos — Autres produits — Altri prodotti — Citi produkti — Kiti produktai — Egyéb termékek — Prodotti Ohra — Andere producten — Produkty nieprzeznaczone do spożycia przez ludzi — Outros produtos — Alte produse — Ostatné produkty — Drugi proizvodi — Muut tuotteet — Andra produkter
- NT = Няма изисквания за температура — žádné teplotní požadavky — Ingen temperaturkrav — Ohne Temperaturanforderungen — Ilma temperatuuri nõueteta — Δεν απαιτείται χαμηλή θερμοκρασία — no temperature requirements — Sin requisitos de temperatura — sans conditions de température — che non richiedono temperature specifiche — nav prasību attiecībā uz temperatūru — Nēra temperatūros reikalavimų — Nincsenek hőmérsékleti követelmények — I-ebda htiġġijiet ta' temperatura — Geen temperaturen vereist — Produkty niewymagające przechowywania w obniżonej temperaturze — sem exigências quanto à temperatura — Fără condiții de temperatură — žiadne požiadavky na teplotu — nobenih temperaturnih zahtev — Ei alhaisen lämpötilan vaatimuksia — Inga krav på temperatur
- T = Замразени/охладени продукти — Zmražené/chlazené výrobky — Frosne/kølede produkter — Gefrorene/gekühlte Erzeugnisse — Külmutatud/jahutatud tooted — Προϊόντα κατεψυγμένα/διατηρημένα με απλή ψύξη — Frozen/Chilled products — Productos congelados/refrigerados — Produits congelés/réfrigérés — Prodotti congelati/refrigerati — Sasaldēti/atdzesēti produkti — Užšaldyti/atšaldyti produktai — Fagyasztott/hűtött termékek — Prodotti ffrizati/mkesshin — Bevroren/gekoelde producten — Produkty wymagające przechowywania w obniżonej temperaturze — Produtos congelados/refrigerados — Produse congelate/refrigerate — Mrazené/chlazené produkty — Zamrznjeni/ohlajeni proizvodi — Pakastetut/jäähdytetyt tuotteet — Frysta/kylda produkter
- T(FR) = Замразени продукти — Zmražené výrobky — Frosne produkter — Gefrorene Erzeugnisse — Külmutatud tooted — Προϊόντα κατεψυγμένα — Frozen products — Productos congelados — Produits congelés — Prodotti congelati — Sasaldēti produkti — Užšaldyti produktai — Fagyasztott termékek — Prodotti ffrizati — Bevroren producten — Produkty wymagające przechowywania w temperaturze mrożenia — Produtos congelados — Produse congelate — Mrazené produkty — Zamrznjeni proizvodi — Pakastetut tuotteet — Frysta produkter
- T(CH) = Охладени продукти — Chlazené výrobky — Kølede produkter — Gekühlte Erzeugnisse — Jahutatud tooted — Διατηρημένα με απλή ψύξη — Chilled products — Productos refrigerados — Produits réfrigérés — Prodotti refrigerati — Atdzesēti produkti — Atšaldyti produktai — Hűtött termékek — Prodotti mkesshin — Gekoelde producten — Produkty wymagające przechowywania w temperaturze chłodzenia — Produtos refrigerados — Produse refrigerate — Chlazené produkty — Ohlajeni proizvodi — Jäähdytetyt tuotteet — Kylda produkter
- 6 = Живи животни — Živá zvířata — Levende dyr — Lebende Tiere — Elusloomad — Ζωντανά ζώα — Live animals — Animales vivos — Animaux vivants — Animali vivi — Dzīvi dzīvnieki — Gyvi gyvūnai — Élő állatok — Annimali hajjin — Levende dieren — Zwierzęta — Animais vivos — Animale vii — Živé zvířata — Žive živali — Elävät eläimet — Levande djur
- U = Копитни: едър рогат добитък, прасета, овце, кози, диви и домашни еднокопитни — Kopytníci: skot, prasata, ovce, kozy, volně žijící a domácí lichokopytníci — Hovdyr: kvæg, svin, får, geder, og husdyr eller vildtlevende dyr af hesteracen — Huftiere: Rinder, Schweine, Schafe, Ziegen, Wildpferde, Hauspferde — Kabjalised ja sõralised: veised, sead, lambad, kitsed, mets- ja koduhobused. — Οπληφόρα: βοοειδή, χοίροι, πρόβατα, αίγες, άγρια και κατοικίδια μόνοπλα — Ungulates: cattle, pigs, sheep, goats, wild and domestic solipeds — Ungulados: bovinos, porcinos, ovinos, caprinos, solípedos domésticos y salvajes — Ongulés: les bovins, porcins, ovins, caprins et solipèdes domestiques ou sauvages — Ungulati: boviní, suini, ovini, caprini e solipedi domestici o selvatici — Nagaiñi: liellopi, cūkas, aitas, kazas, savļajas un mājas nepārnadži. — Kanopiniai: galvijai, kiaulės, avys, ožkos, laukiniai ir naminiai neporakanopiniai — Patások: marha, sertés, juh, kecske, vad és házi páratlanujjú patások — Hoefdieren: runderen, varkens, schapen, geiten, wilde en gedomesticeerde eenhoevigen — Ungulati: baqar, hniezer, nagħaġ, mogħoż, solipedi salvaġġi u domestiċi — Ungulados: bovinos, suínos, ovinos, caprinos, solípedes domésticos ou selvagens — Zwierzęta kopytne: bydło, świnie, owce, kozy, konie i koniowate — Ungulate: bovine, porcine, ovine, caprine, solipede sălbatice și domestice — Kopytníky: dobyt看, ošípané, ovce, kozy, volně žijúce a domácí nepárnokopytníky — Kopitarji: govedo, prašiči, ovce, koze, divji in domači enokopitarji — Sorkka- ja kavioeläimet: naudat, siat, lampaat, vuohet, luonnonvaraiset ja kotieläiminä pidettävät kavioeläimet — Hovdjur: nötkreatur, svin, får, getter, vilda och tama hovdjur
- E = Регистрирани еднокопитни животни, както е определено в Директива 90/426/ЕИО на Съвета — Registrovaní koňovití podle definice ve směrnici Rady 90/426/EHS — Registrerede heste som defineret i Rådets direktiv 90/426/EØF — Registrierte Equiden wie in der Richtlinie 90/426/EWG des Rates bestimmt — Ülemkogu direktiivis 90/426/EMÜ märgitud registreeritud hobuslased. — Καταχωρισμένα υποοειδή όπως ορίζεται στην οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου — Registered *Equidae* as defined in Council Directive 90/426/EEC — Équidos registrados definidos en la Directiva 90/426/CEE del Consejo — Équidés enregistrés au sens de la directive 90/426/CEE — Equidi registrati ai sensi della direttiva 90/426/CEE del Consiglio — Registrēts *Equidae* saskaņā ar Padomes Direktīvu 90/426/EEK. — Registreeritud arklinaid gyvūnai, kaip numatyta Tarybos direktyvoje 90/426/EEB — A 90/426/EGK tanácsi irányelv szerint regisztrált lófélék — Ekvidi rregistriti kif iddefinit fid-Direttiva tal-Kunsill 90/426/KEE — Geregistreerde paardachtigen zoals omschreven in Richtlijn 90/426/EEG van de Raad — Konie i koniowate określone w dyrektywie Rady 90/426/EWG — Equídeos registados conforme definido na Directiva 90/426/CEE do Conselho — Ecvidee înregistrate conform Directivei 90/426/CEE a Consiliului — Registrované zvířata koňovitě, ako je definované v smernici Rady 90/426/EHS — Registrirani kopitarji, kakor so opredeljeni v Direktivi Sveta 90/426/EGS — Rekisteröidyt hevoseläimet kuten määritellään neuvoston direktiivissä 90/426/ETY — Registrerade hästdjur enligt definitionen i rådets direktiv 90/426/EEG

O = Други животни (включително животни от зоологически градини) — Ostatní zvířata (včetně zvířat v zoologické zahradě) — Andre dyr (herunder dyr fra zoologiske haver) — Andere Tiere (einschließlich Zootiere) — Teised loomad (kaasa arvatud loomaaialoomad) — Λοιπά ζώα (συμπεριλαμβανομένων των ζώων των ζωολογικών κήπων) — Other animals (including zoo animals) — Otros animales (incluidos los de zoológico) — Autres animaux (y compris animaux de zoos) — Altri animali (compresi gli animali dei giardini zoologici) — Citi dzīvnieki (ieskaitot zoodārza dzīvniekus) — Kiti gīvūnai (įskaitant zoologijos sodų gīvūnus) — Egyéb állatok (beleértve az állatkerti állatokat) — Annimali ohra (inkluži annimali taž-žu) — Andere dieren (met inbegrip van dieren uit dierentuinen) — Pozostałe zwierzęta (w tym do ogrodów zoologicznych) — Outros animais (incluindo animais de jardim zoológico) — Alte animale (inclusiv animale din grădini zoologice) — Ostatné zvieratá (vrátane zvierat v ZOO) — Druge živali (vključno z živalmi za živalski vrt) — Muut eläimet (myös eläintarhoissa olevat eläimet) — Andra djur (även djur från djurparker)

5-6 = Особени забележки — Zvláštní poznámky — Særlige betingelser — Spezielle Bemerkungen — Erimärkused — Ειδικές παρατηρήσεις — Special remarks — Menciones especiales — Mentions spéciales — Note particolari — Įpašas atžimės — Specialios pastabos — Különleges észrevételek — Rimarki specjali — Bijzondere opmerkingen — Uwagi szczególnie — Menções especiais — Observații speciale — Osobitné poznámky — Posebne opombe — Erityismainintoja — Anmärkningar

* = Спряно въз основа на член 6 от Директива 97/78/ЕО до ново известие, както е посочено в колони 1, 4, 5 и 6 — Pozdrženo na základě článku 6 směrnice 97/78/ES až do dalšího oznámení, jak je uvedeno ve sloupcích 1, 4, 5 a 6 — Ophævet indtil videre i henhold til artikel 6 i Rådets direktiv 97/78/EF som angivet i kolonne 1, 4, 5 og 6. — Bis auf weiteres nach Artikel 6 der Richtlinie 97/78/EG ausgesetzt, wie in den Spalten 1, 4, 5 und 6 vermerkt — Peatatud direktiivi 97/78/EÜ artikli 6 alusel edasise teavitamiseni, nagu märgitud veergudes 1, 4, 5 ja 6. — Έχει ανασταλεί σύμφωνα με το άρθρο 6 της οδηγίας 97/78/ΕΚ μέχρι νεωτέρας όπως σημειώνεται στις στήλες 1, 4, 5 και 6 — Suspended on the basis of Article 6 of Directive 97/78/EC until further notice, as noted in columns 1, 4, 5 and 6 — Autorización suspendida hasta nuevo aviso en virtud del artículo 6 de la Directiva 97/78/CE (columnas 1, 4, 5 y 6) — Suspendu jusqu'à nouvel ordre sur la base de l'article 6 de la directive 97/78/CE, comme indiqué dans les colonnes 1, 4, 5 et 6 — Sospeso a norma dell'articolo 6 della direttiva 97/78/CE fino a ulteriore comunicazione, secondo quanto indicato nelle colonne 1, 4, 5 e 6 — Apturēts, pamatojoties uz Direktīvas 97/78/EK 6. pantu līdz tālākiem ziņojumiem, kā minēts 1., 4., 5. un 6. kolonnās — Sustabdyta remiantis Direktyvos 97/78/EB 6 straipsniu iki tolimesnio pranešimo, kaip nurodyta 1, 4, 5 ir 6 skiltyse — További értesítésig a 97/78/EK irányelv 6. cikke alapján felfüggesztve, ami az 1., 4., 5. és 6. oszlopokban jelzésre került — Sospiza abbazi ta' l-Artikolu 6 tad-Direttiva 97/78/KE sakemm jinhareġ avviż iehor, kif imsemmi fil-kolonna 1, 4, 5 u 6 — Erkennung voorlopig opgeschort op grond van artikel 6 van Richtlijn 97/78/EG van de Raad, zoals aangegeven in de kolommen 1, 4, 5 en 6 — Zawieszona do odwołania na podstawie art. 6 dyrektywy 97/78/WE, zgodnie z treścią kolumn 1, 4, 5 i 6 — Suspensas, com base no artigo 6.º da Directiva 97/78/CE, até que haja novas disposições, tal como referido nas colunas 1, 4, 5 e 6 — Directiva 97/78/CE până la o comunicare ulterioară, conform indicațiilor din coloanele 1, 4, 5 și 6 — Pozastavené na základe článku 6 smernice 97/78/ES do ďalšieho oznámenia, ako je uvedené v stĺpcoch 1, 4, 5 a 6 — Odloženo na podlagi člana 6 Direktive 97/78/ES, kakor je navedeno v stolpcih 1, 4, 5 in 6 — Ei sovelleta direktiivin 97/78/EY 6 artiklan perusteella kunnes toisin ilmoitetaan, siten kuin 1, 4, 5 ja 6 sarakkeessa esitetään — Upphåvd tills vidare genom artikel 6 direktiv 97/78/EG, vilket anges i kolumnerna 1, 4, 5 och 6.

(1) = Проверка според изискванията на Решение 93/352/ЕИО на Комисията, взето в изпълнение на член 19, параграф 3 от Директива 97/78/ЕО на Съвета — Kontrola v souladu s požadavky rozhodnutí Komise 93/352/EHS s výkonem čl. 19 odst. 3 směrnice Rady 97/78/ES. — Kontrol efter Kommissionens beslutning 93/352/EØF vedtaget i henhold til artikel 19, stk. 3, i Rådets direktiv 97/78/EF — Kontrolle erfolgt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Entscheidung 93/352/EG der Kommission, die in Ausführung des Artikels 19 Absatz 3 der Richtlinie 97/78/EGW des Rates angenommen wurde — Kontrollida kooskõlas komisjoni otsusega 93/352/EMÜ nõukogu direktiivi 97/78/EÜ artikli 19(3) täideviimisel. — Ελέγχεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης 93/352/ΕΟΚ της Επιτροπής που έχει ληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 παράγραφος 3 της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου — Checking in line with the requirements of Commission Decision 93/352/EEC taken in execution of Article 19(3) of Council Directive 97/78/EC — De acuerdo con los requisitos de la Decisión 93/352/CEE de la Comisión, adoptada en aplicación del artículo 19, apartado 3, de la Directiva 97/78/CE del Consejo — Contrôles dans les conditions de la décision 93/352/CEE de la Commission prise en application de l'article 19, paragraphe 3, de la directive 97/78/CE du Conseil — Controllo secondo le disposizioni della decisione 93/352/CEE della Commissione in applicazione dell'articolo 19, paragrafo 3, della direttiva 97/78/CE del Consiglio — Pārbaude saskaņā ar Komisijas Lēmuma 93/352/EEK prasībām, ieviešot Padomes Direktīvas 97/78/EK 19. panta 3. punktu. — Patikrinimas pagal Komisijos sprendimo 93/352/EEB reikalavimus, vykdanč Tarybos direktyvos 97/78/EB 19 straipsnio 3 punktą — A 93/352/EGK bizottsági határozat követelményeivel összhangban ellenőrizve, a 97/78/EK tanácsi irányelv 19. cikkének (3) bekezdése szerint végrehajtva — Ítékekjar skond il-htigijiet tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/352/KEE mehuda biex jitwettaq l-Artikolu 19(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE — Controle overeenkomstig Beschikking 93/352/EEG van de Commissie, vastgesteld ter uitvoering van artikel 19, lid 3, van Richtlijn 97/78/EG — Kontrola zgodna z wymogami decyzji Komisji 93/352/EGW podjętej w ramach wykonania art. 19 ust. 3 dyrektywy Rady 97/78/WE — Controlos nas condições da Decisão 93/352/CEE da Comissão, em aplicação do n.º 3 do artigo 19.º da Directiva 97/78/CE do Conselho — Controale desfășurate conform dispozițiilor Deciziei 93/352/CEE a Comisiei, adoptată în vederea punerii în aplicare a articolului 19 alineatul (3) din Directiva 97/78/CE a Consiliului — Kontrola v súlade s požiadavkami rozhodnutia Komisie 93/352/EHS prijatými pri vykonávaní článku 19 ods. 3 smernice Rady 97/78/ES. — Preverjanje v skladu z zahtevami Odločbe Komisije 93/352/EGS, z namenom izvrševanja člena 19(3) Direktive Sveta 97/78/ES — Tarkastus suoritetaan komission päätöksen 93/352/ETY, jolla pannaan täytäntöön neuvoston direktiivin 97/78/EY 19 artiklan 3 kohta, vaatimusten mukaisesti — Kontroll i enlighet med kraven i kommissionens beslut 93/352/EEG, som antagis för tillämpning av artikel 19.3 i rådets direktiv 97/78/EG.

(2) = Само опаковани продукти — Pouze balené výrobky — Kun emballerede produkter — Nur umhüllte Erzeugnisse — Ainult pakitud tooted — Συσκευασμένα προϊόντα μόνο — Packed products only — Únicamente productos embalados — Produits emballés uniquement — Unicamente prodotti imballati — Tikai fasėti produktai — Tikai supakuoti produktai — Csak csomagolt áruk — Prodotti ppakkiati biss — Uitsluitend verpakte producten — Tylko produkty pakowane — Apenas produtos embalados — Numai produse ambalate — Len balené produkty — Samo pakirani proizvodi — Ainoastaan pakatut tuotteet — Endast förpackade produkter

- (3) = Само рибни продукти — Pouze rybářské výrobky — Kun fiskeprodukter — Ausschließlich Fischereierzeugnisse — Ainult pakitud kalatooted — Αλιεύματα μόνο — Fishery products only — Únicamente productos pesqueros — Produits de la pêche uniquement — Unicamente prodotti della pesca — Tikai žuvų produktai — Tiktai žuvininkystės produktai — Csak halászáti termékek — Prodotti tassajd biss — Uitsluitend visserijproducten — Tylko produkty rybne — Apenas produtos da pesca — Numai produse din domeniul pescuitului — Len produkty rybolovu — Samo ribiški proizvodi — Ainoastaan kalastustuotteet — Endast fiskeriprodukter
- (4) = Само животински протеини — Pouze živočišné bílkoviny — Kun animalske proteiner — Nur tierisches Eiweiß — Ainult loomsed valgud — Ζωικές πρωτεΐνες μόνο — Animal proteins only — Únicamente proteínas animales — Uniquement protéines animales — Unicamente proteine animali — Tikai dzīvnieku proteīns — Tiktai gyvuliniai baltymai — Csak állati fehérjék — Proteini ta' l-animali biss — Uitsluitend dierlijke eiwitten — Tylko białko zwierzęce — Apenas proteínas animais — Numai proteine animale — Len živočišne bielkoviny — Samo živalske beljakovine — Ainoastaan eläinproteiinit — Endast djurprotein
- (5) = Само кожи с вълна и кожи — Pouze surové kůže s vlnou — Kun uld, skind og huder — Nur Wolle, Häute und Felle — Ainult villad, karusnahad ja loomanahad — Έριο και δέρματα μόνο — Wool hides and skins only — Únicamente lana, cueros y pieles — Laine et peaux uniquement — Unicamente lana e pelli — Tikai dzīvnieku vilna un zvērādas — Tiktai vilna, kailiai ir odos — Csak írhák és bőrok — Glud tas-suf biss — Uitsluitend wol, huden en vellen — Tylko skóry futerkowe i inne — Apenas lâ e peles — Numai lână și piei — Len vlnenē prikrūvky a kože — Samo kožuh in koža — Ainostaan villa, vuodat ja nahat — Endast ull, hudar och skinn
- (6) = Само течни мазнини, масла и рибени масла — Pouze tekuté tuky, oleje a rybí tuky — Kun flydende fedtstoffer, olier og fiskeolier — Nur flüssige Fette, Öle und Fischöle — Ainult vedelad rasvad, õlid ja kalaõlid — Μόνον υγρά λίπη, έλαια και ψυδέλαια — Only liquid fats, oils, and fish oils — Sólo grasas líquidas, aceites y aceites de pescado — Graisses, huiles et huiles de poisson liquides uniquement — Esclusivamente grassi liquidi, oli e oli di pesce — Tikai šķidrie tauki, eļļa un zivju eļļa — Tiktai skysti riebalai, aliejus ir žuvų taukai — Csak folyékony zsírok, olajok és halolajok — Rahmijiet likvidi, žjūt, u žjūt tal-hut biss — Uitsluitend vloeibare vetten, oliën en visolie — Tylko płynne tłuszcze, oleje i oleje rybne — Apenas gorduras líquidas, óleos e óleos de peixe — Numai grăsimi, uleiuri și uleiuri de pește lichide — Len tekuté tuky, oleje a rybíe oleje — Samo tekoče maščobe, olja in ribja olja — Ainoastaan nestemäiset rasvat, öljyt ja kalaöljyt — Endast flytande fetter, oljor och fiskoljor
- (7) = Исландски понита (само от април до октомври) — Islandští poníci (pouze od dubna do října) — Islandske ponyer (kun fra april til oktober) — Islandponys (nur von April bis Oktober) — Islandi ponid (ainult aprillist oktoobrini) — Μικρόσωμα άλογα (πόνυς) (από τον Απρίλιο έως τον Οκτώβριο μόνο) — Icelandic ponies (from April to October only) — Poneys de Islandia (únicamente desde abril hasta octubre) — Poneys d'Islande (d'avril à octobre uniquement) — Poneys islandesi (solo da aprile ad ottobre) — Isländes poniji (tikai no aprīļa līdz oktobrim) — Islandijos poniai (tikai nuo balandžio iki spalio mėn.) — Izlandi pónik (csak áprilistól októberig) — Ponijiet Islandizi (minn April sa Ottubru biss) — IJslandse pony's (enkel van april tot oktober) — Kucyki islandzkie (tylko od kwietnia do października) — Póneis da Islândia (apenas de Abril a Outubro) — Ponei islandezi (numai între lunile aprilie și octombrie) — Islandské poníky (len od apríla do októbra) — Islandski poniji (samo od aprila do oktobra) — Islanninponit (ainoastaan huhtikuusta lokakuuhun) — Islandshästar (endast från april till oktober)
- (8) = Само еднокопитни — Pouze koňovití — Kun enhovede dyr — Nur Einhufer — Ainult hobuslased — Μόνο ιπποειδή — Equidae only — Equinos únicamente — Équidés uniquement — Unicamente equidi — Tikai Equidae — Tiktai arkliniai gyvūnai — Csak lófélék — Ekvidi biss — Uitsluitend paardachtigen — Tylko koniowate — Apenas equídeos — Numai ecvidee — Len zvīeratā koņovité — Samo equidae — Ainoastaan hevoseet — Endast hästdjur
- (9) = Само тропически риби — Pouze tropické ryby — Kun tropiske fisk — Nur tropische Fische — Ainult troopilised kalad — Τροπικά ψάρια μόνο — Tropical fish only — Únicamente peces tropicales — Poissons tropicaux uniquement — Unicamente pesci tropicali — Tikai tropu zivis — Tiktai tropinės žuvis — Csak trópusi halak — Hut tropikali biss — Uitsluitend tropische vissen — Tylko ryby tropikalne — Apenas peixes tropicais — Numai pești tropicali — Len tropické ryby — Samo tropske ribe — Ainoastaan trooppiset kalat — Endast tropiska fiskar
- (10) = Само котки, кучета, гризачи, зайцеподобни, живи риби и влечуги — Pouze kočky, psi, hlodavci, zajícovci, živé ryby a plazi — Kun katte, hunde, gnare, harer, levende fisk og krybdyr — Nur Katzen, Hunde, Nagetiere, Hasentiere, lebende Fische und Reptilien — Ainult kassid, koerad, nārlisēd, jāneselisēd, eluskalad, roomajad ja muud linnud, vālja arvatud jaanalinnulased. — Μόνο γάτες, σκύλοι, τρωκτικά, λαγόμορφα, ζωντανά ψάρια, ερπετά και πτηνά, εκτός από τα στρουθιοειδή — Only cats, dogs, rodents, lagomorphs, live fish, and reptiles — Unicamente gatos, perros, roedores, lagomorfos, peces vivos y reptiles. — Uniquement chats, chiens, rongeurs, lagomorphes, poissons vivants et reptiles — Unicamente cani, gatti, roditori, lagomorfi, pesci vivi e rettili — Tikai kaķi, suņi, graužēji, lagomorphs, dzīvas zivis, un reptiļi. — Tiktai katēs, šunys, graužikai, kiškiniai, gyvos žuvis, ropliai. — Csak macskák, kutyák, rágcsálók, nyúl-félék, élő halak és hüllők — Qtates, klieb, rodenti, lagomorfi, hut haj, u rettili biss. — Uitsluitend katten, honden, knaagdieren, haasachtigen, levende vissen en reptielen — Tylko psy, koty, gryzonie, zajączokształne, żywe ryby i gady — Apenas gatos, cães, roedores, lagomorfos, peixes vivos e répteis — Numai pisici, câini, rozătoare, lagomorfe, pești vii și reptile — Len mačky, psy, hlodavce, zającovitē zvīeratā, živē ryby a plazy. — Samo mačke, psi, glodalci, lagomorfi, žive ribe, plazilci in ptiči — Ainoastaan kissat, koirat, jysijät, jäniseläimet, elävät kalat, matelijat ja muut kuin sileälästäisiin kuuluvat linnut. — Endast katter, hundar, gnagare, hardjur, levande fiskar, reptiler och fåglar, andra än strutsar.
- (11) = Само насипна храна за животни — Pouze krmiva ve velkém — Kun foderstoffer i løs afladning — Nur Futtermittel als Schüttgut — Ainult pakendamata loomatoit — Ζωοτροφές χύμα μόνο — Only feedstuffs in bulk — Únicamente alimentos a granel para animales — Aliments pour animaux en vrac uniquement — Unicamente alimenti per animali in massa — Tikai beramā lopbarība — Tiktai neįpakuoti pašarai — Csak ömlesztett takarmányok — Oggetti ta' l-għalf fi kwantitajiet kbar biss — Uitsluitend onverpakte diervoeders — Tylko żywność luzem — Apenas alimentos para animais a granel — Numai furaje la vrac — Len vol'ne uložené krmivá — Samo krma v razsutem stanju — Ainoastaan pakkaamaton rehu — Endast foder i lösvikt

(12) = За (U), в случай на еднокопитни, само тези, предназначени за зоологически градини; и за (O), само пилета на един ден, риба, кучета, котки, насекоми или други животни, предназначени за зоологически градини — Pro (U), v případě lichokopytníků, pouze ti odeslaní do zoologické zahrady; a pro (O) pouze jednodenní kuřata, ryby, psi, kočky, hmyz nebo jiná zvířata odeslaná do zoologické zahrady. — Ved (U), for så vidt angår dyr af hestefamilien, kun dyr sendt til en zoologisk have; og ved (O), kun daggamle kyllinger, fisk, hunde, katte, insekter eller andre dyr sendt til en zoologisk have — Für (U) im Fall von Einhufern, nur an einen Zoo versandte Tiere; und für (O) nur Eintagsküken, Fische, Hunde, Katzen, Insekten oder andere für einen Zoo bestimmte Tiere. — Ainult (U) loomaaeda mõeldud hobuslaste puhul; ja ainult (O) ühepäevaste tibude, kalade, koerte, kasside, putukate ja teiste loomaaeda mõeldud loomade puhul. — Για την κατηγορία (U) στην περίπτωση των μόνοπλων, μόνο αυτά προς μεταφορά σε ζωολογικό κήπο και για την κατηγορία (O), μόνο νεοσσοί μιας ημέρας, ψάρια, σκύλοι, γάτες, έντομα, ή άλλα ζώα προς μεταφορά σε ζωολογικό κήπο — For (U) in the case of solipeds, only those consigned to a zoo; and for (O), only day old chicks, fish, dogs, cats, insects, or other animals consigned to a zoo — En lo que se refiere a (U) en el caso de solípedos, sólo los destinados a un zoológico; en cuanto a (O), sólo polluelos de un día, peces, perros, gatos, insectos u otros animales destinados a un zoológico — Pour «U», dans le cas des solipèdes, uniquement ceux expédiés dans un zoo; et pour «O», uniquement les poussins d'un jour, poissons, chiens, chats, insectes ou autres animaux expédiés dans un zoo. — Per (U) nel caso di solipedi, soltanto quelli destinati ad uno zoo, e per (O), soltanto pulcini di un giorno, pesci, cani, gatti, insetti o altri animali destinati ad uno zoo — (U) tikai tie nepārnadži, kas ir nodoti zoodārzam; (O) tikai vienu dienu veci cāļi, zivis, suņi, kaķi, kukaiņi un citi dzīvnieki, kas ir nodoti zoodārzam. — (U) neporakanopinių atveju – tiktai jei vežami į zoologijos sodą, ir (O) – tiktai vienadieniai viščiukai, žuvis, šunys, katės, vabzdžiai arba kiti į zoologijos sodą vežami gyvūnai. — Az (U) páratlanújjú patások esetében csak az állatkertbe szállított egyedek; az (O) esetében csak naposcsibék, halak, kutyák, macskák, rovarok vagy egyéb állatkertbe szállított állatok — Ghal (U) fil-kaž ta' solipedi, dawk biss ikkonsenjati lil żu; u ghal (O), flieles ta' ġurnata żmien, hut, klieb, qtates, insetti, jew annimali ohra kkonsenjati lil żu, biss — Voor (U) in het geval van eenhoevigen uitsluitend naar een zoo verzonden dieren en voor (O) uitsluitend eendagskuikens, vissen, honden, katten, insecten of andere naar een zoo verzonden dieren — Przy (U) w przypadku koniowatych – tylko przeznaczone do zoo; a przy (O) – tylko jednodzienne kurczęta, ryby, psy, koty, owady i inne zwierzęta przeznaczone do zoo. — Relativamente a (U), no caso dos solípedos, só os de jardim zoológico; relativamente a (O), só pintos do dia, peixes, cães, gatos, insectos ou outros animais de jardim zoológico — Pentru (U) în cazul solipedelor, numai cele încredințate unei grădini zoologice; și pentru (O), doar pui de o zi, pești, câini, pisici, insecte sau alte animale încredințate unei grădini zoologice — Pre (U) v prípade nepárnokopytníkov len tie, ktoré sa posielajú do ZOO; a pre (O) len jednodňové kurčatá, ryby, psy, mačky, hmyz alebo iné zvieratá posielané do ZOO. — Za (U) v primeru enokopitarjev, samo tisti, namenjeni v živalski vrt; in za (O), samo dan stari piščanci, ribe, psi, mačke, žuželke, ali druge živali, namenjene v živalski vrt — Sorkka- ja kavioeläimistä (U) ainoastaan eläintarhaan tarkoitettui kavioeläimet; muista eläimistä (O) ainoastaan eläintarhaan tarkoitettui untuvikot, kalat, koirat, kissat, hyönteiset tai muut eläimet — För (U) när det gäller vilda och tama hovdjur, endast sådana som finns i djurparker; och för (O), endast daggamla kycklingar, fiskar, hundar, katter, insekter eller andra djur i djurparker.

(13) = Предназначено за транзитното преминаване през Европейската общност на пратки с някои продукти от животински произход за консумация от човека, идващи за или от Русия, по реда на процедурите на съответното общностно законодателство. — Určeno k přepravě přes Evropské společenství pro zásilky s určitými výrobky živočišného původu pro lidskou spotřebu, které směřují do nebo pocházejí z Ruska podle zvláštních postupů tušených v příslušném právu Společenství. — Udpeget EF-transitsted for sendering af visse animalske produkter til konsum, som transporteres til eller fra Rusland i henhold til de særlige procedurer, der er fastsat i de relevante EF-bestemmelser — Für den Versand von zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnissen tierischen Ursprungs aus oder nach Russland durch das Zollgebiet der Europäischen Gemeinschaft gemäß den in den einschlägigen Rechtsvorschriften der Gemeinschaft vorgesehenen Verfahren — Määratud transiidiks üle Euroopa Ühenduse teatud inimtarbimiseks mõeldud loomset päritolu toodete partidele, mis lähevad või tulevad Venemaalt ning on ette nähtud ühenduse seadusandluse vastavate protseduuride alla kuulumiseks. — Προς διαμετακόμιση ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο μέσω της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, προερχόμενων από και κατευθυνόμενων προς τη Ρωσία, σύμφωνα με ειδικές διαδικασίες που προβλέπονται στη σχετική κοινοτική νομοθεσία — Designated for transit across the European Community for consignments of certain products of animal origin for human consumption, coming to or from Russia under the specific procedures foreseen in relevant Community legislation. — Designado para el tránsito a través de la Comunidad Europea de partidas de determinados productos de origen animal destinados al consumo humano, que tienen Rusia como origen o destino, con arreglo a los procedimientos específicos previstos en la legislación comunitaria pertinente — Désigné pour le transit, dans la Communauté européenne, d'envois de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine, en provenance ou à destination de la Russie selon les procédures particulières prévues par la législation communautaire applicable. — Designato per il transito nella Comunità europea di partite di taluni prodotti di origine animale destinati al consumo umano, provenienti dalla o diretti in Russia, secondo le procedure specifiche previste nella pertinente legislazione comunitaria — Norikojums sūtījumu tranzītam caur Eiropas Kopienų noteiktu dzīvnieku izcelsmes produktu, kas tiek sūtīti uz Krieviju vai no tās, patēriņam saskaņā ar noteiktu, attiecīgā Kopienas likumdošanā paredzētu kārtību. — Skirta tam tikrų gyvulinės kilmės produktų, skirtų žmonių maistui, siuntų tranzitui per Europos bendriją, vežamų į arba iš Rusijos vadovaujantis specialia atitinkamuose Bendrijos teisės aktuose numatyta tvarka. — Az Európai Közösségen keresztül történő tranzit szállításra kijelölve bizonyos emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek szállítmányai számára, amelyek Oroszországból érkeznek a vonatkozó közösségi jogszabályokban előre elrendelt különleges eljárások szerint. — Allokati ghat-trağitt tul il-Komunità Ewropea għal kunsinji ta' ċerti prodotti għall-konsum tal-bniedem li joriginaw mill-annimali, provenjenti minn jew diretti lejn ir-Russja taht il-proċeduri speċifiċi previsti fil-legislażzjoni Komunitarja rilevanti. — Aangewezen voor doorvoer door de Europese Gemeenschap van partijen van bepaalde producten van dierlijke oorsprong die bestemd zijn voor menselijke consumptie, bestemd voor of afkomstig van Rusland, overeenkomstig de specifieke procedures van de relevante communautaire wetgeving — Przeznaczone do przewozu przez Wspólnotę Europejską przesyłek pewnych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, przywożonych lub pochodzących z Rosji, na podstawie szczególnych procedur przewidzianych w odpowiednich przepisach Wspólnoty. — Designado para o trânsito, na Comunidade Europeia, de remessas de certos produtos de origem animal destinados ao consumo humano, com destino à Rússia ou dela provenientes, ao abrigo dos procedimentos específicos previstos pela legislação comunitária pertinente — Desemnă pentru tranzitul în cadrul Comunității Europene privind transportul anumitor produse de origine animală destinate consumului uman, înspre sau dinspre Rusia, conform unor proceduri specifice prevăzute de legislația comunitară relevantă — Určené na tranzit cez Európske spoločenstvo pre zásielky určitých produktov živočíšneho pôvodu na ľudskú spotrebu pochádzajúce z Ruska podľa osobitných postupov plánovaných v príslušnej legislatíve Spoločenstva. — Določeno za tranzit preko Evropske skupnosti za pošiljke nekaterih proizvodov živalskega izvora za

prehrano ljudi, ki prihajajo iz Rusije po posebnih postopkih, predvidenih v ustrezni zakonodaji Skupnosti. — Asetettu passitukseen Euroopan yhteisön kautta, kun on kyse tiettyjen ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden lähetyksistä, jotka tulevat Venäjälle tai lähtevät sieltä yhteisön lainsäädännön mukaisia erityismentettelyjä noudattaen — För transit genom Europeiska gemenskapen av sändningar av vissa produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel, som transporteras till eller från Ryssland enligt de särskilda förfaranden som fastställts i relevant gemenskapslagstiftning.

- (14) = Разрешени са ограничен брой видове, така както е определено от компетентния национален орган — Povoluje se omezený počet druhů podle definice příslušných vnitrostátních orgánů. — Et begrænset antal arter som fastsat af den kompetente nationale myndighed. — Es ist nur eine begrenzte, von der zuständigen nationalen Behörde festgelegte Anzahl Arten zugelassen — Lubatud on ainult piiratud arv liike, mille on kindlaks määranud pädev siseriiklik asutus. — Επιτρέπεται περιορισμένος μόνο αριθμός ειδών, τα οποία καθορίζονται από την αρμόδια εθνική αρχή — A limited number of species are permitted, as defined by the competent national authority — Se permite un número limitado de especies, tal como lo establezca la autoridad nacional competente — Suivant la définition de l'autorité nationale compétente, un nombre limité d'espèces sont autorisées. — Sono ammesse solo alcune specie quali definite dall'autorità nazionale competente — Atlauts ierobežots sugu skaits, kā noteikusi attiecīgās valsts kompetentā iestāde — Leidžiamas ribotas skaičius rūšių, kaip nustatyta kompetentingos nacionalinės institucijos — Korlátozott számú faj engedélyezett az illetékes nemzeti hatóság meghatározása szerint. — Numru limitat ta' speci huwa permess, kif definit mill-awtorità nazzjonali kompetenti. — Een beperkt aantal soorten is toegelaten, als omschreven door de bevoegde nationale autoriteit — Dopuszcza się ograniczoną liczbę gatunków, jak określiły właściwe władze krajowe. — É permitido um número limitado de espécies, a definir pela autoridade nacional competente — Este permis un număr limitat de specii, stabilit de autoritatea națională competentă. — Je povolený obmedzený počet druhov, ako určil príslušný národný orgán. — Dovoljeno je omejeno število vrst, kakor je določil pristojni nacionalni organ. — Toimivaltaisen kansallisen viranomaisen määrittelemä rajoitettu määrä lajeja sallitaan — Ett begränsat antal arter tillåts, enligt vad som fastställts av den behöriga nationella myndigheten.
- (15) = Това одобрение важи единствено до 31.7.2011 г. — Toto schválení platí pouze do 31. července 2011. — Denne godkendelse gælder kun indtil den 31. juli 2011 — Diese Genehmigung gilt nur bis zum 31.7.2011 — See heakskiit kehtib ainult 31. juulini 2011. — Η έγκριση αυτή ισχύει μόνο έως τις 31 Ιουλίου 2011 — This approval is valid only until 31.7.2011. — Esta autorización únicamente es válida hasta el 31 de julio de 2011 — Cette autorisation n'est valable que jusqu'au 31 juillet 2011. — La presente autorizzazione è valida soltanto fino al 31.7.2011 — Šis apstiprinājums ir spēkā tikai līdz 2011. gada 31. jūlijam. — Šis patvirtinimas galioja tik iki 2011 m. liepos 31 d. — A jóváhagyás 2011. július 31-ig érvényes. — Din l-approvazzjoni hija valida biss sal-31 ta' Lulju 2011. — Deze goedkeuring is slechts geldig tot en met 31 juli 2011 — Niniejsze zatwierdzenie jest ważne do dnia 31 lipca 2011 r. — Esta aprovação só é válida até 31 de Julho de 2011 — Această aprobare este valabilă numai până la 31 iulie 2011 — Toto schválenie je platné len do 31. júla 2011. — Ta odobritev velja samo do 31.7.2011. — Tämä hyväksyntä on voimassa ainoastaan 31 päivään heinäkuuta 2011 saakka. — Detta godkännande är bara giltigt till den 31 juli 2011.

Страна: Белгия — **Země:** Belgie — **Land:** Belgien — **Land:** Belgien — **Riik:** Belgia — **Χώρα:** Βέλγιο — **Country:** Belgium — **País:** Bélgica — **Pays:** Belgique — **Paese:** Belgio — **Valsts:** Bēlgija — **Šalis:** Belgija — **Ország:** Belgium — **Pajizj:** Belġju — **Land:** België — **Kraj:** Belgia — **País:** Bélgica — **Ṭara:** Belgia — **Krajina:** Belgicko — **Država:** Belgia — **Maa:** Belgia — **Land:** Belgien

1	2	3	4	5	6
Antwerpen	BE 02699	P	Kaai 650	HC, NHC	
			Kallo	HC, NHC	
Brussel-Zaventem	BE 02899	A	Flight Care	HC-T (2)	
			Flight Care 2	NHC (2)	U, E, O
			Avia Partner	HC-T (2)	
			WFS	HC-T (2)	
			Swiss Port	HC-T (2)	
Gent	BE 02999	P		HC-NT (6), NHC-NT (6)	
Liège	BE 03099	A		HC, NHC-NT (2), NHC-T(FR)	U, E, O
Oostende	BE 02599	P		HC-T (2)	
Oostende	BE 03199	A		HC (2)	E
Zeebrugge	BE 02799	P	OCHZ	HC (2), NHC (2)	

Страна: България — **Země:** Bulharsko — **Land:** Bulgarien — **Land:** Bulgarien — **Riik:** Bulgaaria — **Χώρα:** Βουλγαρία — **Country:** Bulgaria — **País:** Bulgaria — **Pays:** Bulgarie — **Paese:** Bulgaria — **Valsts:** Bulgārija — **Šalis:** Bulgarija — **Ország:** Bulgária — **Pajjiž:** il-Bulgarija — **Land:** Bulgarije — **Kraj:** Bulgária — **País:** Bulgária — **Ṭara:** Bulgaria — **Krajina:** Bulharsko — **Država:** Bolgarija — **Maa:** Bulgaria — **Land:** Bulgarien

1	2	3	4	5	6
Bregovo	BG 00199	R		HC(2), NHC	
Burgas	BG 00299	P		HC(2), NHC	
Gjushevo	BG 00399	R		HC(2), NHC	
Kalotina	BG 00499	R		HC(2), NHC	U, E, O
Kapitan Andreevo	BG 00599	R		HC, NHC	U, E, O
Sofia	BG 00699	A		HC(2), NHC(2)	E, O
Varna	BG 00799	P		HC(2), NHC	
Zlatarevo	BG 00899	R		HC(2), NHC	

Страна: Чешка република — **Země:** Česká republika — **Land:** Tjekkiet — **Land:** Tschechische Republik — **Riik:** Tšehhi Vabariik — **Χώρα:** Τσεχική Δημοκρατία — **Country:** Czech Republic — **País:** República Checa — **Pays:** République tchèque — **Paese:** Repubblica ceca — **Valsts:** Čehija — **Šalis:** Čekijos Respublika — **Ország:** Cseh Köztársaság — **Pajjiž:** Repubblika Ċeka — **Land:** Tsjechië — **Kraj:** Czechy — **País:** República Checa — **Ṭara:** Republica Cehă — **Krajina:** Česká republika — **Država:** Česka — **Maa:** Tšekki — **Land:** Tjeckien

1	2	3	4	5	6
Praha-Ruzyně	CZ 00099	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC(NT)(2)	E, O

Страна: Дания — **Země:** Dánsko — **Land:** Danmark — **Land:** Dänemark — **Riik:** Taani — **Χώρα:** Δανία — **Country:** Denmark — **País:** Dinamarca — **Pays:** Danemark — **Paese:** Danimarca — **Valsts:** Dānija — **Šalis:** Danija — **Ország:** Dánia — **Pajjiž:** Danimarka — **Land:** Denemarken — **Kraj:** Dania — **País:** Dinamarca — **Ṭara:** Danemarca — **Krajina:** Dánsko — **Država:** Danska — **Maa:** Tanska — **Land:** Danmark

1	2	3	4	5	6
Ålborg 1 (Greenland Port) 1	DK 02299	P		HC-T(FR)(1)(2)	
Ålborg 2 (Greenland Port) 2	DK 51699	P		HC(2), NHC (2)	
Århus	DK 02199	P		HC(1)(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)(11)	
Esbjerg	DK 02399	P		HC-T(FR)(1)(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(11)	
Fredericia	DK 11099	P		HC(1)(2), NHC(2), NHC-(NT)11	
Hanstholm	DK 11399	P		HC-T(FR)(1)(3)	
Hirtshals	DK 11599	P	Centre 1	HC-T(FR)(1)(2)	
			Centre 2	HC-T(FR)(1)(2)	
Billund	DK 01799	A		HC-T(1)(2), NHC(2)	U, E, O

1	2	3	4	5	6
København	DK 11699	A	Centre 1, SAS 1 (North)	HC(1)(2), NHC*	
			Centre 2, SAS 2 (East)	HC*, NHC(2)	
			Centre 3		U, E, O
København	DK 21699	P		HC(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
Kolding	DK 01899	P		NHC(11)	
Skagen	DK 01999	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	

Страна: Германия — **Země:** Německo — **Land:** Tyskland — **Land:** Deutschland — **Riik:** Saksamaa — **Χώρα:** Γερμανία —
Country: Germany — **País:** Alemania — **Pays:** Allemagne — **Paese:** Germania — **Valsts:** Vācija — **Šalis:** Vokietija —
Ország: Németország — **Pajjiž:** Germanja — **Land:** Duitsland — **Kraj:** Niemcy — **País:** Alemanha — **Ṭara:** Germania —
Krajina: Nemecko — **Država:** Nemčija — **Maa:** Saksa — **Land:** Tyskland

1	2	3	4	5	6
Berlin-Tegel	DE 50299	A		HC, NHC	O
Brake	DE 51599	P		NHC-NT(4)	
Bremen	DE 50699	P		HC, NHC	
Bremerhaven	DE 50799	P		HC, NHC	
Cuxhaven	DE 51699	P	IC 1	HC-T(FR)(3)	
			IC 2	HC-T(FR)(3)	
Düsseldorf	DE 51999	A		HC(2), NHT-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Frankfurt/Main	DE 51099	A		HC, NHC	U, E, O
Hahn Airport	DE 55999	A		HC(2), NHC(2)	O
Hamburg Flughafen	DE 50999	A		HC, NHC	U, E, O
Hamburg Hafen*	DE 50899	P		HC, NHC	*E(7)
Hannover-Langenhagen	DE 51799	A		HC(2), NHC(2)	O
Kiel	DE 52699	P		HC, NHC	E
Köln	DE 52099	A		HC(2), NHC(2)	O
Konstanz Straße	DE 53199	R		HC, NHC	U, E, O
Lübeck	DE 52799	P		HC, NHC	U, E
München	DE 49699	A		HC(2), NHC(2)	O
Rostock	DE 51399	P		HC, NHC	U, E, O
Rügen	DE 51199	P		HC(3)	
Schönefeld	DE 50599	A		HC(2), NHC(2)	U, E, O
Stuttgart	DE 49099	A		HC(2), NHC(2)	O
Weil/Rhein	DE 49199	R		HC, NHC	U, E, O
Weil/Rhein Mannheim	DE 53299	F		HC, NHC	

Страна: Естония — **Země:** Estonsko — **Land:** Estland — **Land:** Estland — **Riik:** Eesti — **Χώρα:** Εσθονία — **Country:** Estonia — **País:** Estonia — **Pays:** Estonie — **Paese:** Estonia — **Valsts:** Igaunija — **Šalis:** Estija — **Ország:** Észtország — **Pajjiž:** Estonja — **Land:** Estland — **Kraj:** Estonia — **País:** Estónia — **Ṭara:** Estonia — **Krajina:** Estónsko — **Država:** Estonija — **Maa:** Viro — **Land:** Estland

1	2	3	4	5	6
Luhamaa	EE 00199	R		HC, NHC	U, E
Muuga	EE 00399	P	IC 1	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			AS Refetra	HC-T(FR)2	
Narva	EE 00299	R		HC, NHC-NT	
Paldiski	EE 00599	P		HC(2), NHC-NT(2)	
Paljassaare	EE 00499	P		HC-T(FR)(2)	

Страна: Гърция — **Země:** Řecko — **Land:** Grækenland — **Land:** Griechenland — **Riik:** Kreeka — **Χώρα:** Ελλάδα — **Country:** Greece — **País:** Grecia — **Pays:** Grèce — **Paese:** Grecia — **Valsts:** Grieķija — **Šalis:** Graikija — **Ország:** Görögország — **Pajjiž:** Grečja — **Land:** Griekenland — **Kraj:** Grecja — **País:** Grécia — **Ṭara:** Grecia — **Krajina:** Grécko — **Država:** Grčija — **Maa:** Kreikka — **Land:** Grekland

1	2	3	4	5	6
Evzoni	GR 06099	R		HC, NHC-NT	U, E, O
Athens International Airport	GR 05599	A		HC(2), NHC-NT(2)	U, E, O
Idomeni	GR 06299	F			U, E
Kakavia	GR 07099	R		HC(2), NHC-NT	
Neos Kafkassos	GR 06399	F		HC(2), NHC-NT	U, E
Neos Kafkassos	GR 06399	R		HC, NHC-NT	U, E
Peplos	GR 07299	R		HC(2), NHC-NT	E
Pireas	GR 05499	P		HC(2), NHC-NT	
Thessaloniki	GR 05799	A		HC-T(CH)(2), NHC-NT	O
Thessaloniki	GR 05699	P		HC(2), NHC-NT	

Страна: Испания — **Země:** Španělsko — **Land:** Spanien — **Land:** Spanien — **Riik:** Hispaania — **Χώρα:** Ισπανία — **Country:** Spain — **País:** España — **Pays:** Espagne — **Paese:** Spagna — **Valsts:** Spānija — **Šalis:** Ispanija — **Ország:** Spanyolország — **Pajjiž:** Spanja — **Land:** Spanje — **Kraj:** Hiszpania — **País:** Espanha — **Ṭara:** Spania — **Krajina:** Španielsko — **Država:** Španija — **Maa:** Espanja — **Land:** Spanien

1	2	3	4	5	6
A Coruña–Laxe	ES 48899	P	A Coruña	HC, NHC	
			Laxe	HC	
Algeciras	ES 47599	P	Productos	HC, NHC	
			Animales		U, E, O
Alicante	ES 49999	A		HC(2), NHC(2)	O
Alicante	ES 48299	P		HC, NHC-NT	

1	2	3	4	5	6
Almería	ES 50099	A		HC(2), NHC(2)	O
Almería	ES 48399	P		HC, NHC-NT	
Asturias	ES 50199	A		HC(2)	
Barcelona	ES 50299	A	Iberia	HC(2), NHC(2)	O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Barcelona	ES 47199	P		HC, NHC	
Bilbao	ES 50399	A		HC(2), NHC(2)	O
Bilbao	ES 48499	P		HC, NHC-NT, NHC-T(FR)	
Cádiz	ES 47499	P		HC, NHC	
Cartagena	ES 48599	P		HC, NHC	
Castellón	ES 49799	P		HC, NHC	
Gijón	ES 48699	P		HC, NHC	
Gran Canaria	ES 50499	A		HC(2), NHC-NT(2)	O
Huelva	ES 48799	P	Puerto interior	HC	
			Puerto exterior	NHC-NT	
Las Palmas de Gran Canaria	ES 48199	P	Productos	HC, NHC	
			Animales		U, E, O
Madrid	ES 47899	A	Iberia	HC(2), NHC(2)	U, E, O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	U, E, O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Málaga	ES 50599	A		HC(2), NHC(2)	O
Málaga	ES 47399	P		HC, NHC	U, E, O
Marín	ES 49599	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
Palma de Mallorca	ES 47999	A		HC(2)-NT, HC(2)-T(CH), HC(2)-T(FR)*, NHC(2)-NT, NHC(2)-T(CH), NHC(2)-T(FR)*	O
Santa Cruz de Tenerife	ES 48099	P	Dársena	HC	
			Dique	NHC	U, E, O
Santander	ES 50799	A		HC(2), NHC(2)	
Santander	ES 48999	P		HC, NHC	
Santiago de Compostela	ES 49899	A		HC(2), NHC(2)	
San Sebastián*	ES 50699	A		HC(2)*, NHC(2)*	
Sevilla	ES 50899	A		HC(2), NHC(2)	O

1	2	3	4	5	6
Sevilla	ES 49099	P		HC, NHC	
Tarragona	ES 49199	P		HC, NHC	
Tenerife Norte	ES 50999	A		HC(2)	
Tenerife Sur	ES 49699	A	Productos	HC(2), NHC(2)	
			Animales		U, E, O
Valencia	ES 51099	A		HC(2), NHC(2)	O
Valencia	ES 47299	P		HC, NHC	
Vigo	ES 51199	A		HC(2), NHC(2)	
Vigo	ES 47699	P	T.C. Guixar	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Pantalan 3	HC-T(FR)(2,3)	
			Frioya	HC-T(FR)(2,3)	
			Frigalsa	HC-T(FR)(2,3)	
			Pescanova	HC-T(FR)(2,3)	
			Vieirasa	HC-T(FR)(3)	
			Fandicosta	HC-T(FR)(2,3)	
			Frig. Morrazo	HC-T(FR)(3)	
Vilagarcía-Ribeira-Caramiñal	ES 49499	P	Vilagarcía	HC(2), NHC(2,11)	
			Ribeira	HC	
			Caramiñal	HC	
Vitoria	ES 49299	A	Productos	HC(2), NHC-NT(2), NHC-T(CH)(2)	
			Animales		U, E, O
Zaragoza	ES 49399	A		HC(2)	

Страна: Франция — **Země:** Francie — **Land:** Frankrig — **Land:** Frankreich — **Riik:** Prantsusmaa — **Χώρα:** Γαλλία —
Country: France — **País:** Francia — **Pays:** France — **Paese:** Francia — **Valsts:** Francija — **Šalis:** Prancūzija — **Ország:**
 Franciaország — **Pajjiž:** Franza — **Land:** Frankrijk — **Kraj:** Francja — **País:** França — **Ṭara:** Franța — **Krajina:**
 Francúzsko — **Država:** Francija — **Maa:** Ranska — **Land:** Frankrike

1	2	3	4	5	6
Beauvais	FR 16099	A			E
Bordeaux	FR 13399	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	
Bordeaux	FR 23399	P		HC-NT	
Boulogne	FR 16299	P		HC-T(1)(3), HC-NT(1)(3)	
Brest	FR 32999	A		HC-T(CH)(1)(2)	
Brest	FR 12999	P		HC-T(FR), NHC-T(FR)	

1	2	3	4	5	6
Châteauroux-Déols	FR 13699	A		HC-T(2)	
Concarneau-Douarnenez	FR 22999	P	Concarneau	HC-T(1)(3)	
			Douarnenez	HC-T(FR)(1)(3)	
Deauville	FR 11499	A			E
Dunkerque	FR 15999	P	Caraïbes	HC-T(1), HC-NT	
			Maison Blanche	NHC-NT	
Ferney-Voltaire (Genève)	FR 20199	A		HC-T(1)(2), HC-NT, NHC	O
Le Havre	FR 17699	P	Hangar 56	HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC	
			Dugrand	HC-T(FR)(1)(2)	
			EFBS	HC-T(FR)(1)(2)	
			Fécamp	HC-NT(6), NHC-NT(6)	
Lorient	FR 15699	P	STEF TFE	HC-T(1), HC-NT	
			CCIM	NHC	
Lyon-Saint-Exupéry	FR 16999	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Marseille Port (15)	FR 11399	P	Hangar 14		E
			STEF	HC-T(1)(2), HC-NT(2)	
Marseille-Fos-sur-Mer	FR 31399	P		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	
Marseille aéroport	FR 21399	A		HC-T(l), HC-NT, NHC-NT	O
Nantes-Saint-Nazaire	FR 14499	P		HC-T(l), HC-NT, NHC-NT	
Nice	FR 10699	A		HC-T(CH)(2)	O
Orly	FR 29499	A	SFS	HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC	
			Air France	HC-T(l), HC-NT	
Réunion-Port Réunion	FR 29999	P		HC, NHC	
Réunion-Roland-Garros	FR 19999	A		HC, NHC	O
Roissy Charles-de-Gaulle	FR 19399	A	Air France	HC-T(1), HC-NT, NHC-NT	
			France Handling	HC-T(1), HC-NT, NHC	
			Station animalière		U, E, O
Rouen	FR 27699	P		HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Louis Bâle	FR 26899	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Saint-Louis Bâle	FR 16899	R		HC-T(1), HC-NT, NHC	

1	2	3	4	5	6
Saint-Malo	FR 13599	P		NHC-NT	
Saint-Julien Bardonnex	FR 17499	R		HC-T(1), HC-NT, NHC	U, O
Sète	FR 13499	P	Frontignan	HC-T(1), HC-NT	
Toulouse-Blagnac	FR 13199	A		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	O
Vatry	FR 15199	A		HC-T(CH)(2)	

Страна: Ирландия — **Země:** Irsko — **Land:** Irland — **Land:** Irland — **Riik:** Iirimaa — **Χώρα:** Ιρλανδία — **Country:** Ireland — **País:** Irlanda — **Pays:** Irlande — **Paese:** Irlanda — **Valsts:** Īrija — **Šalis:** Airija — **Ország:** Írország — **Pajjiž:** Irlanda — **Land:** Ierland — **Kraj:** Irlandia — **País:** Irlanda — **Ṭara:** Irlanda — **Krajina:** Írsko — **Država:** Irska — **Maa:** Irlanti — **Land:** Irland

1	2	3	4	5	6
Dublin Airport	IE 02999	A			E, O
Dublin Port	IE 02899	P		HC(2), NHC	
Shannon	IE 03199	A		HC(2), NHC(2)	U, E, O

Страна: Италия — **Země:** Itálie — **Land:** Italien — **Land:** Italien — **Riik:** Itaalia — **Χώρα:** Ιταλία — **Country:** Italy — **País:** Italia — **Pays:** Italie — **Paese:** Italia — **Valsts:** Itālija — **Šalis:** Italija — **Ország:** Olaszország — **Pajjiž:** Italja — **Land:** Italië — **Kraj:** Włochy — **País:** Itália — **Ṭara:** Italia — **Krajina:** Taliansko — **Država:** Italija — **Maa:** Italia — **Land:** Italien

1	2	3	4	5	6
Ancona	IT 10199	A		HC, NHC	
Ancona	IT 00199	P		HC	
Bari	IT 00299	P		HC, NHC	
Bergamo	IT 03999	A		HC, NHC	
Bologna-Borgo Panigale	IT 00499	A		HC, NHC	O
Campocologno	IT 03199	F			U
Chiasso	IT 10599	F		HC, NHC	U, O
Chiasso	IT 00599	R		HC, NHC	U, O
Gaeta	IT 03299	P		HC-T(3)	
Genova	IT 01099	P	Calata Sanità (terminal Sech)	HC, NHC-NT	
			Nino Ronco (terminal Messina)	NHC-NT	
			Porto di Voltri (Voltri)	HC, NHC-NT	
			Ponte Paleocapa	NHC-NT(6)	
			Porto di Vado (Vado Ligure-Savona)	HC-T(FR), NHC-NT	

1	2	3	4	5	6
Genova	IT 11099	A		HC, NHC	O
Gioia Tauro	IT 04099	P		HC, NHC	
Gran San Bernardo-Pollein	IT 02099	R		HC, NHC	
La Spezia	IT 03399	P		HC, NHC	U, E
Livorno-Pisa	IT 01399	P	Porto commerciale	HC, NHC	
			Sintermar	HC, NHC	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC	
Livorno-Pisa	IT 04299	A		HC(2), NHC(2)	
Milano-Linate	IT 01299	A		HC, NHC	O
Milano-Malpensa	IT 01599	A	Magazzini aeroportuali ALHA	HC, NHC	O
			SEA		U, E
			Cargo City MLE	HC, NHC	O
Napoli	IT 01899	P	Molo Bausan	HC, NHC	
Napoli	IT 11899	A		HC, NHC-NT	
Olbia	IT 02299	P		HC-T(FR)(3)	
Palermo	IT 01999	A		HC, NHC	
Palermo	IT 11999	P		HC, NHC	
Ravenna	IT 03499	P	Frigoterminal	HC-T(FR), HC-T(CH), HC-NT	
			Sapir 1	NHC-NT	
			Sapir 2	HC-T(FR), HC-T(CH), HC-NT	
			Setramar	NHC-NT	
			Docks Cereali	NHC-NT	
Reggio Calabria	IT 01799	P		HC, NHC	
Reggio Calabria	IT 11799	A		HC, NHC	
Roma-Fiumicino	IT 00899	A	Alitalia	HC, NHC	O
			Cargo City ADR	HC, NHC	
			Isola Veterinaria		U, E, O
Rimini	IT 04199	A		HC(2), NHC(2)	
Salerno	IT 03599	P		HC, NHC	
Taranto	IT 03699	P		HC, NHC	
Torino-Caselle*	IT 02599	A		HC-T(2), NHC-NT(2)*	O*
Trapani	IT 03799	P		HC	

1	2	3	4	5	6
Trieste	IT 02699	P	Hangar 69	HC, NHC	
			Molo «O»		U, E
			Mag. FRIGOMAR	HC-T*	
Venezia	IT 12799	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Venezia	IT 02799	P		HC-T, NHC-NT	
Verona	IT 02999	A		HC(2), NHC(2)	

Страна: Кипър — **Země:** Kypr — **Land:** Cypren — **Land:** Zypern — **Riik:** Küpros — **Χώρα:** Κύπρος — **Country:** Cyprus — **País:** Chipre — **Pays:** Chypre — **Paese:** Cipro — **Valsts:** Kipra — **Šalis:** Kipras — **Ország:** Ciprus — **Pajjiž:** Ćipru — **Land:** Cyprus — **Kraj:** Cypr — **País:** Chipre — **Ṭara:** Ćipru — **Krajina:** Cyprus — **Država:** Ciper — **Maa:** Kypros — **Land:** Cypren

1	2	3	4	5	6
Larnaka	CY 40099	A		HC(2), NHC-NT(2)	O
Lemesos	CY 50099	P		HC(2), NHC-NT	

Страна: Латвия — **Zemē:** Lotyšsko — **Land:** Letland — **Land:** Lettland — **Riik:** Lāti — **Χώρα:** Λεττονία — **Country:** Latvia — **País:** Letonia — **Pays:** Lettonie — **Paese:** Lettonia — **Valsts:** Latvija — **Šalis:** Latvija — **Ország:** Lettország — **Pajjiž:** Latvja — **Land:** Letland — **Kraj:** Łotwa — **País:** Letônia — **Ṭara:** Letonia — **Krajina:** Lotyšsko — **Država:** Latvija — **Maa:** Latvia — **Land:** Lettland

1	2	3	4	5	6
Daugavpils	LV 81699	F		HC(2), NHC(NT)(2)	
Grebņeva (13)	LV 72199	R		HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
Pāternieki	LV 73199	R	IC1	HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
			IC2		U, E, O
Rēzekne (13)	LV 74299	F		HC(2), NHC(NT)(2)	
Rīga (Riga port)	LV 21099	P		HC(2), NHC(2)	
Rīga (Baltmarine Terminal)	LV 05099	P		HC-T(FR)(2)	
Terehova (14)	LV 72299	R		HC, NHC-NT	E, O
Ventspils	LV 31199	P		HC(2), NHC(2)	

Страна: Литва — **Zemė:** Litva — **Land:** Litauen — **Land:** Litauen — **Riik:** Leedu — **Χώρα:** Λιθουανία — **Country:** Lithuania — **País:** Lituania — **Pays:** Lituanie — **Paese:** Lituania — **Valsts:** Lietuva — **Šalis:** Lietuva — **Ország:** Litvánia — **Pajjiž:** Litvanja — **Land:** Litouwen — **Kraj:** Litwa — **País:** Lituânia — **Ṭara:** Lituania — **Krajina:** Litva — **Država:** Litva — **Maa:** Liettua — **Land:** Litauen

1	2	3	4	5	6
Kena (13)	LT 01399	F		HC-T(FR), HC-NT, NHC-T(FR), NHC-NT	
Kybartai (13)	LT 01899	R		HC, NHC	

1	2	3	4	5	6
Kybartai (13)	LT 02199	F		HC, NHC	
Lavoriškės (13)	LT 01199	R		HC, NHC	
Medininkai (13)	LT 01299	R		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	U, E, O
Molo	LT 01699	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Malkų įlankos	LT 01599	P		HC, NHC	
Pilies	LT 02299	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Panemunė (13)	LT 01799	R		HC, NHC	
Pagėgiai (13)	LT 02099	F		HC, NHC	
Šalčininkai (13)	LT 01499	R		HC, NHC	
Vilnius	LT 01999	A		HC, NHC	O

Страна: Люксембург — **Země:** Lucembursko — **Land:** Luxembourg — **Land:** Luxemburg — **Riik:** Luksemburg — **Χώρα:** Λουξεμβούργο — **Country:** Luxembourg — **País:** Luxemburgo — **Pays:** Luxembourg — **Paese:** Lussemburgo — **Valsts:** Luksemburga — **Šalis:** Liuksemburgas — **Ország:** Luxemburg — **Pajjiž:** Lussemburgu — **Land:** Luxemburg — **Kraj:** Luksemburg — **País:** Luxemburgo — **Ṭara:** Luxemburg — **Krajina:** Lucembursko — **Država:** Luksemburg — **Maa:** Luxemburg — **Land:** Luxemburg

1	2	3	4	5	6
Luxembourg	LU 00199	A	Centre 1	HC	
			Centre 2	NHC-NT	U, E, O

Страна: Унгария — **Země:** Maďarsko — **Land:** Ungarn — **Land:** Ungarn — **Riik:** Ungari — **Χώρα:** Ουγγαρία — **Country:** Hungary — **País:** Hungría — **Pays:** Hongrie — **Paese:** Ungheria — **Valsts:** Ungārija — **Šalis:** Vengrija — **Ország:** Magyarország — **Pajjiž:** Ungerija — **Land:** Hongarije — **Kraj:** Węgry — **País:** Hungria — **Ṭara:** Ungaria — **Krajina:** Maďarsko — **Država:** Maďarska — **Maa:** Unkari — **Land:** Ungern

1	2	3	4	5	6
Budapest–Ferihegy	HU 00399	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Eperjeske	HU 02899	F		HC-T(CH)(2), HC(NT(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Gyékényes	HU 00499	F		HC(2), NHC(2)	
Kelebia	HU 02499	F		HC-T(CH)(2), HC(NT(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Letenye	HU 01199	R		HC(2), NHC-NT(2)	E
Röszke	HU 02299	R		HC(2), NHC-NT(2)	E
Záhony	HU 02799	R		HC(2), NHC-NT(2)	U, E

Страна: Малта — **Země:** Malta — **Land:** Malta — **Land:** Malta — **Riik:** Malta — **Χώρα:** Μάλτα — **Country:** Malta — **País:** Malta — **Pays:** Malte — **Paese:** Malta — **Valsts:** Malta — **Šalis:** Malta — **Ország:** Málta — **Pajjiž:** Malta — **Land:** Malta — **Kraj:** Malta — **País:** Malta — **Ṭara:** Malta — **Krajina:** Malta — **Država:** Malta — **Maa:** Malta — **Land:** Malta

1	2	3	4	5	6
Luqa	MT 01099	A		HC(2), NHC(2)	O, U, E
Marsaxlokk	MT 03099	P		HC, NHC	
Valetta	MT 02099	P			U, E, O

Страна: Нидерландия — **Země:** Nizozemsko — **Land:** Nederlandene — **Land:** Niederlande — **Riik:** Holland — **Χώρα:** Κάτω Χώρες — **Country:** Netherlands — **País:** Países Bajos — **Pays:** Pays-Bas — **Paese:** Paesi Bassi — **Valsts:** Nīderlande — **Šalis:** Nyderlandai — **Ország:** Hollandia — **Pajjiž:** Olanda — **Land:** Nederland — **Kraj:** Niderlandy — **País:** Países Baixos — **Ṭara:** Ṭāriḷe de Jos — **Krajina:** Holandsko — **Država:** Nizozemska — **Maa:** Alankomaat — **Land:** Nederlānderna

1	2	3	4	5	6
Amsterdam	NL 01399	A	Aero Ground Services	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(14)
			KLM-2		U, E, O(14)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O(14)
Amsterdam	NL 01799	P	Cornelius Vrolijk	HC-T(FR)(2)(3)	
			Daalimpex, Velsen	HC-T	
			PCA	HC(2), NHC(2)	
			Kloosterboer, Ijmuiden	HC-T(FR)	
Eemshaven	NL 01899	P		HC-T (2), NHC-T (FR)(2)	
Harlingen	NL 02099	P	Daalimpex	HC-T	
Maastricht	NL 01599	A		HC, NHC	U, E, O
Rotterdam	NL 01699	P	EBS	NHC-NT(11)	
			Eurofrigo, Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Kloosterboer	HC-T(FR)	
			Wibaco	HC-T(FR)2, HC-NT(2)	
			Van Heezik	HC-T(FR)(2)	
Vlissingen	NL 02199	P	Daalimpex	HC(2), NHC	
			Kloosterboer	HC-T(2), HC-NT	

Страна: Австрия — **Země:** Rakousko — **Land:** Østrig — **Land:** Österreich — **Riik:** Austria — **Χώρα:** Αυστρία — **Country:** Austria — **País:** Austria — **Pays:** Autriche — **Paese:** Austria — **Valsts:** Austrija — **Šalis:** Austrija — **Ország:** Ausztria — **Pajjiž:** Awstrija — **Land:** Oostenrijk — **Kraj:** Austria — **País:** Áustria — **Ṭara:** Austria — **Krajina:** Rakúsko — **Država:** Avstrija — **Maa:** Itävalta — **Land:** Österrike

1	2	3	4	5	6
Feldkirch-Buchs	AT 01399	F		HC-NT(2), NHC-NT	
Feldkirch-Tisis	AT 01399	R		HC(2), NHC-NT	E

1	2	3	4	5	6
Höchst	AT 00699	R		HC, NHC-NT	U, E, O
Linz	AT 00999	A		HC(2), NHC(2)	O, E, U(8)
Wien-Schwechat	AT 01599	A		HC(2), NHC(2)	O

Страна: Полша — **Země:** Polsko — **Land:** Polen — **Land:** Polen — **Riik:** Poola — **Χώρα:** Πολωνία — **Country:** Poland — **País:** Polonia — **Pays:** Pologne — **Paese:** Polonia — **Valsts:** Polija — **Šalis:** Lenkija — **Ország:** Lengyelország — **Pajjiž:** Polonja — **Land:** Polen — **Kraj:** Polska — **País:** Polónia — **Ṭara:** Polonia — **Krajina:** Poľsko — **Država:** Poljska — **Maa:** Puola — **Land:** Polen

1	2	3	4	5	6
Bezledy (13)	PL 28199	R		HC, NHC	U, E, O
Dorohusk	PL 06399	R		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	O
Gdańsk	PL 22299	P		HC(2), NHC(2)	
Gdynia	PL 22199	P	IC 1	HC, NHC	U, E, O
			IC 2	HC-T(FR)(2)	
Hrebenne	PL 06499	R		HC, NHC	
Korczowa	PL 18199	R		HC, NHC	U, E, O
Kukuryki-Koroszczyn	PL 06199	R		HC, NHC	U, E, O
Kuźnica Białostocka (13)	PL 20199	R		HC, NHC	U, E, O
Świnoujście	PL 32299	P		HC, NHC	
Szczecin	PL 32199	P		HC, NHC	
Terespol-Kobylany	PL 06299	F		HC, NHC	
Warszawa Okęcie	PL 14199	A		HC(2), NHC(2)	U, E, O

Страна: Португалия — **Země:** Portugalsko — **Land:** Portugal — **Land:** Portugal — **Riik:** Portugal — **Χώρα:** Πορτογαλία — **Country:** Portugal — **País:** Portugal — **Pays:** Portugal — **Paese:** Portogallo — **Valsts:** Portugāle — **Šalis:** Portugalija — **Ország:** Portugália — **Pajjiž:** Portugall — **Land:** Portugal — **Kraj:** Portugalia — **País:** Portugal — **Ṭara:** Portugalia — **Krajina:** Portugalsko — **Država:** Portugalska — **Maa:** Portugali — **Land:** Portugal

1	2	3	4	5	6
Aveiro	PT 04499	P		HC-T(3)	
Faro	PT 03599	A		HC-T(2)	O
Funchal (Madeira)	PT 05699	A		HC, NHC	O
Funchal (Madeira)	PT 03699	P		HC-T	
Horta (Açores)	PT 04299	P		HC-T(FR)(3)	
Lisboa	PT 03399	A	Centre 1	HC(2), NHC-NT(2)	O
Lisboa	PT 03999	P	Liscont	HC(2), NHC-NT	
			Xabregas	HC-T(FR), HC-NT, NHC-T(FR), NHC-NT	
Peniche	PT 04699	P		HC-T(FR)(3)	

1	2	3	4	5	6
Ponta Delgada (Açores)	PT 03799	A		NHC-NT	
Ponta Delgada (Açores)	PT 05799	P		HC-T(FR)(3), NHC-T(FR)(3)	
Porto	PT 03499	A		HC-T, NHC-NT	O
Porto	PT 04099	P		HC-T, NHC-NT	
Praia da Vitória (Açores)	PT 03899	P			U, E
Setúbal	PT 04899	P		HC(2), NHC	
Sines	PT 05899	P		HC(2), NHC	
Viana do Castelo	PT 04399	P		HC-T(FR)(3)	

Страна: Румъния — **Země:** Rumunsko — **Land:** Rumænien — **Land:** Rumänien — **Riik:** Rumeenia — **Χώρα:** Ρουμανία
 — **Country:** Romania — **País:** Rumanía — **Pays:** Roumanie — **Paese:** Romania — **Valsts:** Rumānija — **Šalis:** Rumunija
 — **Ország:** Románia — **Pajjiž:** ir-Rumanija — **Land:** Roemenië — **Kraj:** Rumunia — **País:** Roménia — **Țara:** România
 — **Krajina:** Rumunsko — **Država:** Romunija — **Maa:** Romania — **Land:** Rumänien

1	2	3	4	5	6
Albița	RO 40199	R	IC 1	HC(2)	
			IC 2	NHC-T(CH), NHC-NT	
			IC 3		U, E, O
București Otopeni	RO 10199	A	IC 1	HC-NT(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
			IC 2		E, O
Constanța Nord	RO 15199	P		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Constanța Sud-Agigea	RO 15299	P		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Halmeu	RO 33199	R	IC 1	HC(2), NHC(2)	
			IC 2		U, E, O
Sculeni Iași	RO 25199	R		HC(2), NHC(2)	
Siret	RO 36199	R		HC(2), NHC(2)	
Stamora Moravița	RO 38199	R	IC 1	HC(2), NHC(2)	
			IC 2		U, E, O

Страна: Словения — **Země:** Slovinsko — **Land:** Slovenien — **Land:** Slowenien — **Riik:** Sloveenia — **Χώρα:** Σλοβενία —
Country: Slovenia — **País:** Eslovenia — **Pays:** Slovénie — **Paese:** Slovenia — **Valsts:** Slovēnija — **Šalis:** Slovėnija —
Ország: Szlovénia — **Pajjiž:** Slovenja — **Land:** Slovenië — **Kraj:** Slowenia — **País:** Eslovénia — **Ṭara:** Slovenia —
Krajina: Slovinsko — **Država:** Slovenija — **Maa:** Slovenia — **Land:** Slovenien

1	2	3	4	5	6
Dobova	SI 00699	F		HC(2), NHC(2)	U, E
Gruškovje	SI 00199	R		HC, NHC-T (FR), NHC-NT	O
Jelšane	SI 00299	R		HC, NHC-NT, NHC-T(CH)	O
Koper	SI 00399	P		HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
Ljubljana Brnik	SI 00499	A		HC(2), NHC(2)	O
Obrežje	SI 00599	R		HC, NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	U, E, O

Страна: Словакия — **Země:** Slovensko — **Land:** Slovakië — **Land:** Slowakei — **Riik:** Slovakkia — **Χώρα:** Σλοβακία —
Country: Slovakia — **País:** Eslovaquia — **Pays:** Slovaquie — **Paese:** Slovacchia — **Valsts:** Slovēkija — **Šalis:** Slovakija —
Ország: Szlovákia — **Pajjiž:** Slovakija — **Land:** Slowakije — **Kraj:** Slowacja — **País:** Eslováquia — **Ṭara:** Slovacia —
Krajina: Slovensko — **Država:** Slovaška — **Maa:** Slovakia — **Land:** Slovakiën

1	2	3	4	5	6
Bratislava	SK 00399	A	IC1	HC(2), NHC(2)	
			IC2		E, O
Vyšné Nemecké	SK 00199	R	I/C 1	HC, NHC	
			I/C 2		U, E
Čierna nad Tisou	SK 00299	F		HC, NHC	

Страна: Финландия — **Země:** Finsko — **Land:** Finland — **Land:** Finnland — **Riik:** Soome — **Χώρα:** Φινλανδία —
Country: Finland — **País:** Finlandia — **Pays:** Finlande — **Paese:** Finlandia — **Valsts:** Somija — **Šalis:** Suomija —
Ország: Finnország — **Pajjiž:** Finlandja — **Land:** Finland — **Kraj:** Finlandia — **País:** Finlândia — **Ṭara:** Finlanda —
Krajina: Fínsko — **Država:** Finska — **Maa:** Suomi — **Land:** Finland

1	2	3	4	5	6
Hamina	FI 20599	P		HC(2), NHC(2)	
Helsinki	FI 10199	A		HC(2), NHC(2)	O
Helsinki	FI 00199	P		HC(2), NHC-NT	
Vaalimaa	FI 10599	R		HC(2), NHC	U, E, O

Страна: Швеция — **Země:** Švédsko — **Land:** Sverige — **Land:** Schweden — **Riik:** Rootsi — **Χώρα:** Σουηδία — **Country:** Sweden — **País:** Suecia — **Pays:** Suède — **Paese:** Svezia — **Valsts:** Zviedrija — **Šalis:** Švedija — **Ország:** Svédország — **Pajjiž:** Žvezja — **Land:** Zweden — **Kraj:** Szwecja — **País:** Suécia — **Ṭara:** Suedia — **Krajina:** Švédsko — **Država:** Švedska — **Maa:** Ruotsi — **Land:** Sverige

1	2	3	4	5	6
Göteborg	SE 14299	P		HC(2), NHC(2)-NT	E*, O*
Göteborg–Landvetter	SE 14199	A	IC 1	HC(2), NHC(2)	O
			IC 2		E
Helsingborg	SE 12399	P		HC(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Norrköping	SE 05199	A			E
Stockholm	SE 01199	P		HC(2)	
Stockholm–Arlanda	SE 01299	A		HC(2), NHC(2)	O

Страна: Обединено кралство — **Země:** Spojené království — **Land:** Det Forenede Kongerige — **Land:** Vereinigtes Königreich — **Riik:** Suurbritannia — **Χώρα:** Ηνωμένο Βασίλειο — **Country:** United Kingdom — **País:** Reino Unido — **Pays:** Royaume-Uni — **Paese:** Regno Unito — **Valsts:** Apvienotā Karaliste — **Šalis:** Jungtinė Karalystė — **Ország:** Egyesült Királyság — **Pajjiž:** Renju Unit — **Land:** Verenigd Koninkrijk — **Kraj:** Zjednoczone Królestwo — **País:** Reino Unido — **Ṭara:** Regatul Unit — **Krajina:** Spojené kráľovstvo — **Država:** Združeno kraljestvo — **Maa:** Yhdistynyt kuningaskunta — **Land:** Förenade kungariket

1	2	3	4	5	6
Belfast	GB 41099	A		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	
Belfast	GB 40099	P		HC-T(FR)(1)(2), NHC-T(FR)(2)	
Bristol	GB 11099	P		HC-T(FR)(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Falmouth	GB 14299	P		HC-T(1), HC-NT(1)	
Felixstowe	GB 13099	P	TCEF	HC-T(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
			ATEF	HC-NT(1)	
Gatwick	GB 13299	A	IC1		O
			IC2	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	
Glasgow	GB 31099	A		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Grimsby–Immingham	GB 12299	P	Centre 1	HC-T(FR)(1)	
			Centre 2	NHC-NT	
Grove Wharf Wharton	GB 11599	P		NHC-NT	
Heathrow	GB 12499	A	Centre 1	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	
			Centre 2	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2)	
			Animal Reception Centre		U, E, O

1	2	3	4	5	6
Hull	GB 14199	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Invergordon	GB 30299	P		NHC-NT(4)	
Ipswich	GB 13199	P		HC-NT(1), NHC-NT(2)	
Liverpool	GB 12099	P		HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(1), NHC-NT	
Luton	GB 10099	A			U, E
Manchester	GB 13799	A	IC 1		O(10)
			IC 2	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2),	
			IC 3	NHC(2)	
Manston	GB 14499	A		HC(1)(2), NHC(2)	
Nottingham East Midlands	GB 12199	A		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
Peterhead	GB 30699	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Prestwick	GB 31199	A			U, E
Southampton	GB 11399	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC	
Stansted	GB 14399	A		HC-NT(1)(2), NHC-NT(2)	U, E
Sutton Bridge*	GB 13599	P		NHC-NT(4)*	
Thamesport	GB 11899	P		HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	
Tilbury	GB 10899	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-T (FR), NHC-NT"	

ANEXA II

Anexa la Decizia 2002/459/CEE se modifică după cum urmează:

1. În secțiunea privind punctele de control la frontieră din Regatul Unit se elimină următoarele înscrieri:

„0730399 P ABERDEEN (HARBOUR)”

„0714099 P GOOLE”

„0730899 P GRANGEMOUTH”

2. În secțiunea privind punctele de control la frontieră din Danemarca se elimină următoarea înscriere:

„0941699 P RØNNE”

3. În secțiunea privind punctele de control la frontieră din Suedia se adaugă următoarea înscriere:

„SE 05199 A NORRKÖPING”

4. În secțiunea privind punctele de control la frontieră din Polonia se adaugă următoarea înscriere:

„PL 06499 R HREBENNE”

DECIZIA COMISIEI

din 20 aprilie 2007

privind recunoașterea, în principiu, a faptului că dosarul prezentat pentru examinare detaliată în vederea posibilei includeri a substanței active pyroxsulam în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului este complet

[notificată cu numărul C(2007) 1698]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/277/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

Comisiei și altor state membre și a fost trimis Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare ⁽¹⁾, în special articolul 6 alineatul (3),

întrucât:

(1) Directiva 91/414/CEE prevede dezvoltarea unei liste a Comunității care să cuprindă substanțele active autorizate pentru a fi incluse în produsele fitosanitare.

(2) Un dosar privind substanța activă pyroxsulam, împreună cu o cerere de obținere a includerii acesteia în anexa I la Directiva 91/414/CEE au fost prezentate de Dow AgroSciences GmbH autorităților din Regatul Unit la 28 februarie 2006.

(3) Autoritățile din Regatul Unit au arătat Comisiei faptul că, la o examinare preliminară, dosarul pentru substanța activă în cauză ar putea să îndeplinească cerințele privind datele și informațiile prevăzute în anexa II la Directiva 91/414/CEE. Dosarul prezentat ar putea să îndeplinească, de asemenea, cerințele privind datele și informațiile prevăzute în anexa III la Directiva 91/414/CEE în ceea ce privește un singur produs fitosanitar care conține substanța activă în cauză. În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, dosarul a fost ulterior înaintat de solicitant

(4) Prin prezenta decizie, trebuie să se confirme în mod oficial la nivelul Comunității faptul că dosarul îndeplinește, în principiu, cerințele privind datele și informațiile prevăzute în anexa II și, în ceea ce privește cel puțin un produs fitosanitar care conține substanța activă în cauză, cele prevăzute în anexa III la Directiva 91/414/CEE.

(5) Prezenta decizie nu trebuie să aducă atingere dreptului Comisiei de a cere solicitantului să prezinte date sau informații suplimentare pentru a clarifica anumite puncte din acest dosar.

(6) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Fără a se aduce atingere articolului 6 alineatul (4) din Directiva 91/414/CEE, dosarul privind substanța activă identificată în anexa la prezenta decizie, care a fost trimis Comisiei și statelor membre în vederea obținerii includerii acestei substanțe în anexa I la prezenta directivă, îndeplinește, în principiu, cerințele privind datele și informațiile prevăzute în anexa II la prezenta directivă.

Dosarul îndeplinește, de asemenea, cerințele privind datele și informațiile prevăzute în anexa III la prezenta directivă în ceea ce privește un singur produs fitosanitar care conține substanța activă în cauză, luând în considerare utilizările propuse.

⁽¹⁾ JO L 230, 19.8.1991, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2007/21/CE a Comisiei (JO L 97, 12.4.2007, p. 4).

Articolul 2

Statele membre raportoare urmăresc examinarea detaliată a dosarului în cauză și raportează Comisiei Europene concluziile examinărilor efectuate, însoțite de recomandări privind includerea sau neinclusiunea substanței active în cauză în anexa I la Directiva 91/414/CEE, precum și de condițiile pe care le presupune aceasta, cât mai curând posibil, dar cel mai târziu în termen de un an de la data publicării prezentei decizii în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 20 aprilie 2007.

Pentru Comisie
Markos KYPRIANOU
Membru al Comisiei

ANEXĂ

SUBSTANȚA ACTIVĂ LA CARE SE REFERĂ PREZENTA DECIZIE

Nr.	Denumire comună, număr de identificare CIPAC	Solicitant	Data solicitării	Stat membru raportor
1	Pyroxsulam Nr. CIPAC încă nealocat	Dow AgroSciences GmbH	28 februarie 2006	Regatul Unit

DECIZIA COMISIEI

din 23 aprilie 2007

de stabilire, pentru anul de comercializare 2007/2008, a valorilor ajutorului pentru diversificare și ale ajutorului suplimentar pentru diversificare care trebuie acordate în temeiul regimului temporar de restructurare a industriei zahărului în Comunitate

[notificată cu numărul C(2007) 1717]

(Numai textele în limbile spaniolă, cehă, greacă, letonă, maghiară, portugheză, slovacă, slovenă, suedeză și finlandeză sunt autentice)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/278/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 320/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 de instituire a unui regim temporar de restructurare a industriei zahărului în Comunitatea Europeană și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1290/2005 privind finanțarea politicii agricole comune ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 968/2006 al Comisiei din 27 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 320/2006 al Consiliului de instituire a unui regim temporar de restructurare a industriei zahărului în Comunitatea Europeană ⁽²⁾, în special articolul 13 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Comisia trebuie să stabilească, până la 31 martie 2007, sumele atribuite fiecărui stat membru în cauză în ceea ce privește ajutorul pentru diversificare, prevăzut la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 320/2006, ajutorul suplimentar pentru diversificare, prevăzut la articolul 7 din respectivul regulament și ajutorul tranzitoriu pentru anumite state membre, prevăzut la articolul 9 din regulamentul menționat anterior.

- (2) Valorile ajutorului pentru diversificare și ale ajutorului suplimentar pentru diversificare se calculează pe baza cantității de cote de zahăr la care se renunță în statul membru în cauză în cursul anului de comercializare 2007/2008, astfel cum este prevăzut la articolul 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 968/2006,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Sumele acordate fiecărui stat membru în cauză în ceea ce privește ajutorul pentru diversificare și ajutorul suplimentar pentru diversificare, prevăzute la articolele 6 și 7 din Regulamentul (CE) nr. 320/2006, astfel cum sunt stabilite în funcție de cotele la care se renunță în cursul anului de comercializare 2007/2008, sunt menționate în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Republicii Cehe, Republicii Elene, Regatului Spaniei, Republicii Italiene, Republicii Letonia, Republicii Ungaria, Republicii Portugheze, Republicii Slovenia, Republicii Slovace și Republicii Finlanda.

Adoptată la Bruxelles, 23 aprilie 2007.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 42.

⁽²⁾ JO L 176, 30.6.2006, p. 32.

ANEXĂ

Sumele acordate fiecărui stat membru în ceea ce privește ajutorul pentru diversificare și ajutorul suplimentar pentru diversificare corespunzătoare anului de comercializare 2007/2008

Stat membru	Ajutor pentru diversificare	Ajutor suplimentar pentru diversificare
Republica Cehă	11 220 770,83 EUR	—
Grecia	17 388 600,00 EUR	8 694 300,00 EUR
Spania	1 826 328,60 EUR	—
Italia	2 722 224,64 EUR	1 361 112,32 EUR
Letonia	7 282 297,50 EUR	7 282 297,50 EUR
Ungaria	11 836 183,50 EUR	—
Portugalia	2 135 250,00 EUR	2 565 530,25 EUR
Slovacia	7 679 563,50 EUR	—
Slovenia	5 800 543,50 EUR	5 800 543,50 EUR
Finlanda	6 141 526,50 EUR	—

BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 17 aprilie 2007

de adoptare a normelor de aplicare privind protecția datelor la Banca Centrală Europeană

(BCE/2007/1)

(2007/279/CE)

COMITETUL EXECUTIV AL BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 286,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾, în special articolul 24 alineatul (8),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 45/2001 stabilește principiile și normele aplicabile tuturor instituțiilor și organelor comunitare și prevede desemnarea unui responsabil cu protecția datelor (RPD) de către fiecare instituție sau organ comunitar.
- (2) În temeiul articolului 24 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, fiecare instituție sau organ comunitar trebuie să adopte norme complementare de aplicare referitoare la RPD, în conformitate cu prevederile anexei la regulamentul menționat,

DECIDE:

SECȚIUNEA 1

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiectul și domeniul de aplicare

(1) Prezenta decizie stabilește normele generale de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 în ceea ce privește Banca Centrală Europeană (BCE). În special, decizia completează prevederile cuprinse în Regulamentul (CE) nr. 45/2001 în ceea ce privește desemnarea și statutul RPD, precum și în ceea ce privește sarcinile, îndatoririle și competențele acestuia.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

(2) Prezenta decizie precizează, de asemenea, rolurile, sarcinile și îndatoririle operatorilor și ale coordonatorilor de protecția datelor și pune în aplicare normele în temeiul cărora persoanele vizate își pot exercita drepturile.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentei decizii și fără a aduce atingere definițiilor cuprinse în Regulamentul (CE) nr. 45/2001, sunt aplicabile următoarele definiții:

- (a) „operator” înseamnă un conducător al unei unități organizaționale care stabilește scopurile și mijloacele de procesare a datelor cu caracter personal;
- (b) „coordonator de protecția datelor” înseamnă un membru al personalului care asistă un operator în îndeplinirea obligațiilor acestuia din urmă privind protecția datelor. Această persoană este specializată în gestionarea arhivelor.

SECȚIUNEA 2

RESPONSABILUL CU PROTECȚIA DATELOR

Articolul 3

Desemnare, statut și probleme organizaționale

- (1) Comitetul executiv:
 - (a) desemnează RPD din cadrul personalului BCE, care are experiența necesară pentru a îndeplini cerințele prevăzute la articolul 24 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001;
 - (b) stabilește durata mandatului RPD, care va fi cuprinsă între doi și cinci ani; și
 - (c) comunică numele RPD la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor (AEPD).

(2) Comitetul executiv se asigură că RPD își poate îndeplini sarcinile și îndatoririle ce îi revin într-o manieră independentă. Fără a aduce atingere acestei independențe:

- (a) RPD se supune condițiilor de angajare ale BCE;
- (b) în scopuri administrative, RPD va fi repartizat unei direcții generale sau direcții a BCE; și
- (c) persoanele însărcinate cu evaluarea RPD se vor consulta cu AEPD înainte de a evalua modul în care RPD își aduce la îndeplinire sarcinile și îndatoririle ce îi revin.

(3) Operatorul competent se va asigura că RPD este informat în mod constant și fără întârziere:

- (a) în cazul apariției unei situații care are sau care poate avea implicații în ceea ce privește protecția datelor; și
- (b) în ceea ce privește contactele cu terții în legătură cu aplicarea Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și, mai ales, în ceea ce privește cooperarea cu AEPD.

(4) Comitetul executiv poate desemna un RPD adjunct în privința căruia se vor aplica alineatele (1) și (2). RPD adjunct va sprijini RPD în îndeplinirea sarcinilor și a îndatoririlor sale și îi va ține locul în cazul absenței acestuia.

(5) Personalul care acordă sprijin RPD în aspectele legate de protecția datelor cu caracter personal acționează numai în conformitate cu instrucțiunile RPD.

Articolul 4

Sarcini și îndatoriri ale responsabilului cu protecția datelor

În îndeplinirea sarcinilor prevăzute la articolul 24 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 și în anexa la acesta, RPD are următoarele îndatoriri, ținând seama, dacă este necesar, de elementele comunicate de către direcțiile generale sau direcțiile BCE:

- (a) consiliază Comitetului executiv, operatorii și coordonatorii de protecția datelor în probleme referitoare la aplicarea dispozițiilor privind protecția datelor la BCE. RPD poate fi consultat de către Comitetul executiv, de către oricare dintre operatorii implicați, de către Comitetul de personal sau de către orice persoană fizică, în orice privință referitoare la interpretarea sau aplicarea Regulamentului (CE) nr. 45/2001;
- (b) RPD, din proprie inițiativă sau la cererea Comitetului executiv, a unui operator, a Comitetului de personal sau a oricărei persoane fizice, investighează cazurile și problemele direct legate de sarcinile și îndatoririle sale, care ajung la cunoștința sa, și prezintă un raport persoanei care a solicitat investigația. RPD va trata aspectele și faptele în mod imparțial și cu respectarea drepturilor persoanei

vizate. Dacă RPD consideră că este cazul, în consecință, informează toate celelalte părți implicate. Dacă solicitantul este o persoană fizică sau dacă solicitantul acționează în numele unei persoane fizice, RPD, în măsura în care este posibil, se va asigura că solicitarea rămâne confidențială, mai puțin în situația în care persoana vizată respectivă își exprimă neechivoc acordul ca solicitarea să fie tratată într-un mod diferit;

- (c) cooperează cu RPD din alte instituții și organe comunitare, în special prin schimburi de experiență și know-how, și reprezintă BCE în toate discuțiile – mai puțin procesele judiciare – referitoare la aspecte legate de protecția datelor; și
- (d) prezintă Comitetului executiv și AEPD un program de lucru anual și un raport anual asupra activităților RPD.

Articolul 5

Competențele responsabilului cu protecția datelor

RPD poate:

- (a) solicita avize din partea oricărei direcții generale sau direcții a BCE cu privire la orice probleme referitoare la sarcinile și îndatoririle RPD;
- (b) emite un aviz privind legalitatea prelucrărilor curente sau propuse sau asupra oricărui aspect referitor la notificarea prelucrării;
- (c) aduce în atenția Comitetului executiv orice încălcare a dispozițiilor Regulamentului (CE) nr. 45/2001 săvârșită de către un membru al personalului; și
- (d) îndeplinește celelalte sarcini prevăzute în anexa la Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

SECȚIUNEA 3

OPERATORII ȘI COORDONATORII DE PROTECȚIA DATELOR

Articolul 6

Sarcini și îndatoriri ale operatorilor și ale coordonatorilor de protecția datelor

- (1) Operatorii se asigură că toate prelucrările de date cu caracter personal efectuate în sfera lor de responsabilitate respectă Regulamentul (CE) nr. 45/2001.
- (2) În îndeplinirea obligației de a asista RPD și AEPD în exercitarea îndatoririlor acestora, operatorii le furnizează toate informațiile, le dau accesul la datele cu caracter personal și răspund întrebărilor acestora în termen de 20 de zile lucrătoare de la primirea solicitării.

(3) Fără a aduce atingere responsabilităților operatorilor:

(a) coordonatorii de protecția datelor asistă operatorii în îndeplinirea obligațiilor lor fie la solicitarea operatorilor, fie din proprie inițiativă. În acest sens, coordonatorii de protecția datelor iau legătura cu personalul operatorilor, care le furnizează toate informațiile necesare. La alegerea operatorului competent, acest lucru poate presupune inclusiv accesul la datele cu caracter personal a căror prelucrare intră în responsabilitatea operatorului respectiv;

(b) coordonatorii de protecția datelor asistă RPD:

(i) la identificarea operatorilor competenți în privința prelucrării datelor cu caracter personal;

(ii) la difuzarea avizului RPD și sprijinirea operatorilor conform îndrumărilor date de RPD;

(iii) cu privire la alte aspecte ale programului de lucru al RPD stabilite de comun acord de către RPD și conducerea coordonatorilor.

Articolul 7

Procedura de notificare

(1) Înainte de efectuarea unor noi prelucrări a datelor cu caracter personal, operatorul competent notifică RPD utilizând interfața on-line accesibilă prin intermediul site-ului RPD de pe intranetul BCE. Orice prelucrare care face obiectul verificării prealabile prevăzute la articolul 27 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 este notificată cu suficient timp înainte de efectuare pentru a permite AEPD efectuarea verificării prealabile.

(2) Operatorii informează de îndată RPD despre orice modificare care afectează informațiile cuprinse în notificarea deja înaintată către RPD.

SECȚIUNEA 4

DREPTURILE PERSOANELOR VIZATE

Articolul 8

Registru

Registrul ținut de RPD în temeiul articolului 26 din Regulamentul nr. 45/2001 are rolul de a păstra evidența tuturor prelucrărilor de date cu caracter personal efectuate la BCE. Persoanele vizate pot utiliza informațiile cuprinse în registru în vederea exercitării drepturilor prevăzute la articolele 13-19 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

Articolul 9

Exercitarea drepturilor de către persoanele vizate

(1) Pe lângă drepturile lor de a fi informați în mod corespunzător despre orice prelucrare a datelor lor cu caracter personal, persoanele vizate se pot adresa operatorului competent pentru exercitarea drepturilor lor în temeiul articolelor 13-19 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, în condițiile precizate mai jos.

(a) Aceste drepturi pot fi exercitate numai de către persoanele vizate sau de către reprezentanții lor împuterniciți conform legii. Aceste persoane pot exercita oricare dintre aceste drepturi în mod gratuit.

(b) Solicitățile de exercitare a acestor drepturi se adresează în scris operatorului competent. Operatorul aprobă solicitarea numai după verificarea identității solicitantului și, dacă este cazul, după verificarea corespunzătoare a dreptului de a reprezenta persoana vizată. Persoana vizată este imediat informată de către operator, în scris, cu privire la aprobarea sau respingerea solicitării. Dacă solicitarea a fost respinsă, operatorul va indica motivele respingerii.

(c) Oricând în decursul a trei luni calendaristice de la data primirii solicitării, operatorul acordă accesul în temeiul articolului 13 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, permițând persoanei vizate să consulte datele la fața locului sau să primească o copie a acestora, conform opțiunii solicitantului.

(d) În cazul în care operatorul nu respectă vreunul dintre termenele prevăzute la litera (b) sau (c), persoanele vizate se pot adresa RPD. În cazul în care persoana vizată își exercită drepturile în mod vădit abuziv, operatorul poate îndruma persoana vizată către RPD. În această situație, RPD decide cu privire la fundamentele solicitării și la modul adecvat de continuare. În caz de dezacord între persoana vizată și operator, ambele părți au dreptul de a se consulta cu RPD.

(2) Membrii personalului BCE se pot consulta cu RPD înainte de a depune plângeri la AEPD în temeiul articolului 33 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

Articolul 10

Excepții și restricții

(1) Cu condiția ca RPD să fi fost consultat în prealabil, operatorul poate restricționa exercitarea drepturilor prevăzute la articolele 13-17 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 pentru motivele și în conformitate cu condițiile stabilite la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

(2) Orice persoană lezată poate solicita AEPD să aplice articolul 47 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

*Articolul 11***Procedura de investigare**

(1) Orice solicitare de investigare în temeiul articolului 4 litera (b) se adresează, în scris, RPD.

(2) RPD trimite solicitantului o confirmare de primire în termen de 20 de zile lucrătoare de la primirea solicitării.

(3) RPD poate investiga problema la fața locului și poate solicita operatorului o declarație scrisă. Operatorul transmite răspunsul său către RPD în termen de 20 de zile lucrătoare de la primirea solicitării din partea RPD. RPD poate solicita informații suplimentare sau asistență din partea oricărei direcții generale sau direcții a BCE. Direcțiile generale sau direcțiile BCE acordă asistența sau transmit informațiile suplimentare solicitate în termen de 20 de zile lucrătoare de la solicitarea RPD.

(4) RPD transmite solicitantului un raport, în termen de trei luni calendaristice de la primirea solicitării.

*Articolul 12***Căi de atac**

În plus față de căile de atac prevăzute la articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, deschise tuturor persoanelor vizate, persoanele vizate care au și calitatea de membru al personalului BCE au la dispoziție căile de atac stabilite în Condițiile de angajare ale BCE.

SECȚIUNEA 5

INTRARE ÎN VIGOARE*Articolul 13***Dispoziție finală**

Prezenta decizie intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 17 aprilie 2007.

Președintele BCE

Jean-Claude TRICHET
